

# ஈழநாடு

வார மலர் EELANADU VARAMALAR

— வெள்ளிவிழா ஆண்டு —

மலர்: 25

தை 22

ஜ. அம் 2

யாழ்ப்பாணம்

ஞாயிற்றுக்கிழமை

5-2-84

இதழ் 354

லட்சக் கணக்கான ரூபாய் விவசாயம் நாசம்

## வடக்கு, கிழக்கில் பெய் மழை!

### 50,000 பேர் அகதிகள்!

மட்டுநகரில் சுதந்திரதின நிகழ்ச்சிகள் (மட்டக்களப்பு) மட்டக்களப்பிலும் பலத்த (16-ம் பக்கம் பார்க்க)

(நமது நிருபர்கள்) வடக்கிலும் கிழக்கிலும் பெய் மழை பெய்கிறது கடந்த இரு நாட்களாக விடாது தொடர்ந்து பெய்துவரும் இந்த மழையினால் விவசாயம் நாசமடைந்துள்ளது. கிழக்கில் ஐம்பதாயிரத்துக்கு மேற்பட்டவர்கள் அகதிகளாகியுள்ளனர். கிழக்கின் பெரும்பான்மையான பகுதி வெள்ளக்காடாக மாறும் அபாயம் ஏற்பட்டுள்ளது. யாழ். மாவட்டத்தில் சகல பகுதிகளிலும் கடந்த வெள்ளிக்கிழமையிலிருந்து மழை பெய்து கொண்டிருக்கிறது. யாழ்ப்பாணத்தில் 111 மி.மீ. மீற்றர் மழை பெய்திருப்பதாகவும், கிழக்கு மாகாணத்தில் 74 மி.மீ. மீற்றர் மழை பெய்திருப்பதாகவும், பலவகையான காரணமாக பெய்யும் இந்த மழை தொடர்ந்து இன்றும் பெய்யுமென்றும் காணிக் காவலாளர் அறிவித்தார். லட்சக்கணக்கான ரூபாய் பெறுமதிமான விவசாயம் வடக்கிலும் கிழக்கிலும் இந்தப் பெருமழையினால் நாசமாகி விட்டன. யாழ். மாவட்டத்தில் தாழ்ந்த பகுதிகள் பலவற்றில் வசிக்கும் நூற்றுக்கணக்கான வீடுகளுக்கு வெள்ளம் புகுந்ததனால், வீடுகளைக் கட்டி வெளியேற வேண்டிய நிலைக்குள்ளாகியுள்ளனர். யாழ்ப்பாண நகரப் பகுதி உள்ள தேவாரிகளும் நிறைந்த வழிவதால் ஈச்சமட்டை விதிவிலுள்ள வீடுகளுக்கு தண்ணீர் புகுந்துள்ளது. முனிசிபல் வீதியில் காரணப் போக்குவரத்து செய்யமுடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

### வான் உரிமையாளர் பொலிஸ் பாதுகாப்பில்!

(யாழ்ப்பாணம்) இனநெரிசாத நபர்களால் கடத்தப்பட்ட வானில் உரிமையாளர் ஒருவர், விசாரணைக்காக யாழ். பொலிஸ் நிலையத்தில் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளார். நேற்று முன்தினம் மாலை தாவடியில் வைத்து இரு இளைஞர்களால் வானில் ஒன்று கடத்தப்பட்டது. குறிப்பிட்ட வானில் பெற்றோர் இல்லாததால், வானில் உரிமையாளரைக் கொண்டே எரிபொருள் நிலைய மொகூரில் 100 ரூபாய்க்குப் பெற்றோர் அடித்துக்கொண்டதும் திருப்புவும். சம்பந்தப்பட்ட இரு இளைஞர்களும் அவரது வீட்டில் கொண்டுபோய் விட்டார்கள். பின்னர் கடத்திச் சென்ற அதே வானில் சண்டை பொலிஸ் பிரிவில் நேற்றுக்காலை கண்டு பிடிக்கப்பட்டு அங்கு பாதுகாப்பில் வைக்கப்பட்டுள்ளது. புரூர் செய்பச் சென்றவாள் உரிமையாளர் யாழ். பொலிஸ் நிலையத்தில் விசாரணைக்காத தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (மர)

### யாழ். அரச செயலகத்தில் நடந்த சுதந்திரதின விழா

(ஏ வி மாணிக்கம்) யாழ்ப்பாணம் அரசாங்க செயலகத்தில் ஆடம்பரமற்ற முறையில் அமைதியாகவும் — எளிதையாகவும் சுதந்திரதின விழா நேற்றுக்காலை கொண்டாடப்பட்டது. சுதந்திரதின விழாவை ஒட்டி செயலகத்தில் யாழ். பொலிசார் ஆயுதப்பாணிகளாக பாதுகாப்பில் இருப்பதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டன. இராணுவ கொமாண்டோப் பிரிவின் கௌரவத்தோடு, ஜிப் வண்டிகளிலும் செயலக விதி வழியாக ரோந்து சேவையில் ஈடுபட்டிருந்தனர். வடபகுதி அரசாங்கவழி, கவிதைகளும், தபால்பகுதி, பெருந்தெருக்கள் திணைகளும், விளையாட்டுப்பகுதி யாழ். செயலகம் ஆகியவற்றைச் சேர்ந்த சில அதிகாரிகளும் உத்தியோகத்தாரினரும் சமுடாயித்திருந்தனர். தேசிய உடையுடன் காணப்பட்ட அரசாங்க அதிபருக்கு சமயாசார முறைப்படி வரவேற்பளிக்கும்படி யாழ். செயலக வரவேற்பு மண்டபத்திலும், மேல்மாடி திறந்த மண்டபமும் மகரேதாரணங்களை எதிர்பார்த்திருந்த விவசாயிகள் இன்று வானத்தையும் பூமியையும் பார்க்கும் ஏகி நிர்கின்ற பரிதாபநிலை ஏற்பட்டுள்ளது. யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள விதிகள் வாக்களிகள் போக்குவரத்து செய்ய முடியாதபடி படுமோசமாக உள்ளன.

யாழ்ப்பாண நகரப் பகுதி உள்ள தேவாரிகளும் நிறைந்த வழிவதால் ஈச்சமட்டை விதிவிலுள்ள வீடுகளுக்கு தண்ணீர் புகுந்துள்ளது. முனிசிபல் வீதியில் காரணப் போக்குவரத்து செய்யமுடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. கிழக்கு வெள்ளக்காடு கிழக்கு மாகாணத்தில் 50,000 பேர் பெய்தபெருமழையினால், வீடுகளைக் கட்டி வெளியேற வேண்டிய நிலைக்குள்ளாகியுள்ளனர். யாழ்ப்பாண நகரப் பகுதி உள்ள தேவாரிகளும் நிறைந்த வழிவதால் ஈச்சமட்டை விதிவிலுள்ள வீடுகளுக்கு தண்ணீர் புகுந்துள்ளது. முனிசிபல் வீதியில் காரணப் போக்குவரத்து செய்யமுடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. தஞ்சை புகுந்துள்ளவர்களுக்கு நிவாரணம் வழங்கும் நடவடிக்கைகளை மட்டு அரசாங்க அதிபர் எடுத்துள்ளார். கிழக்கில் அறுவடை நடந்து கொண்டிருக்கிறது. பன இடங்களில் பெய்த பெருமழையினால் அறுவடை நெல் அறுத்துச் செல்லப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்படுகிறது. வடக்கிலும், கிழக்கிலும் இன்றும், நாளையும் தொடர்ந்து மழை பெய்யும் பட்சத்தில் பெருந்த ஆபத்தை மக்கள் எதிர்பார்க்குமென்றே அஞ்சும்படுகிறது. பலவகையான காரணமாக பெய்யும் இந்த மழை தொடர்ந்து இன்றும் பெய்யுமென்றும் காணிக் காவலாளர் அறிவித்தார். லட்சக்கணக்கான ரூபாய் பெறுமதிமான விவசாயம் வடக்கிலும் கிழக்கிலும் இந்தப் பெருமழையினால் நாசமாகி விட்டன. யாழ். மாவட்டத்தில் தாழ்ந்த பகுதிகள் பலவற்றில் வசிக்கும் நூற்றுக்கணக்கான வீடுகளுக்கு வெள்ளம் புகுந்ததனால், வீடுகளைக் கட்டி வெளியேற வேண்டிய நிலைக்குள்ளாகியுள்ளனர். யாழ்ப்பாண நகரப் பகுதி உள்ள தேவாரிகளும் நிறைந்த வழிவதால் ஈச்சமட்டை விதிவிலுள்ள வீடுகளுக்கு தண்ணீர் புகுந்துள்ளது. முனிசிபல் வீதியில் காரணப் போக்குவரத்து செய்யமுடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

### சர்வகட்சி மகாநாட்டில் இராசதுரை, சிறிஸ்மத்யூ!

(இ. சந்திரசாமி) வரும் 6-ம் திகதி செவ்வாய்க் கிழமை ஆரம்பமாகும் குழு நிலையில் கூடவுள்ள சர்வகட்சி மகாநாட்டில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சி சார்பில், அமைச்சர்கள் செவ்வையா இராசதுரையும், சிறிஸ்மத்யூவும் கலந்துகொள்ள இருப்பதாக அறிவிப்பபடுகிறது. ஆறுபேரின் ஒரு கட்சியில் நூற்ற பிரதிநிதிகளாகக் கலந்துகொள்வதற்காக அழைக்கப்பட்டுள்ளனர். பிரதமர் தலைமையில் அமைச்சர்கள் ரணில் விக்கிரமசிங்க, ரெனிகி.மெல் பெர்னாண்டோ ஆகியோரும் பிரதிநிதிகளாகக் கலந்துகொள்ளவுள்ளதாக அறியப்படுகிறது.

### வெள்ளத்தில் தாதிகள் விடுதி

(யாழ்ப்பாணம்) யாழ்ப்பாணத்தில் நேற்று பெய்த பெருமழை காரணமாக யாழ். பெரிவாஸ் பத்திரி தாதிகள் விடுதியைச் சுற்றி வெள்ளம் நிற்கிறது. விடுதியின் குகிளிப்பகுதியில் வெள்ளம் புகுந்துள்ளது.

### யாழ். மாநகரில் நாளை மங்களகரமான திறப்பு விழா

நடனம் பார்மலி & குரோசரி நாளை (6-2-84) திங்கட்கிழமை 11-30 முதல் 12 மணி வரை வரும் சபவேளையில் யாழ். ஆஸ்பத்திரி வீதி இலங்கை வங்கி முகாமையாளர் திரு. மு. கனகரத்தினம் அவர்களால் மங்கள விளக்கேற்றி ஆரம்பித்து வைக்கப்படும்.

புதிய கடைத் திறப்புவிழாவில் கலந்துகொள்ளும் மூன்று அமைச்சர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர்கள் ஆகியவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம். சகல மருந்து வகையையும் சாய்ப்புச்சாமான்களையும் மொத்தமாகவும் சிலைறைவாகவும் எம்மிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம். RATNAM PHARMACY & GROCERY 388, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். நாளை முதல் செவ்வாய்க்காலை (காரைநகர் — யாழ் — கொழும்பு பஸ் சேவை) டிக்கெட்டுகளையும் எம்மிடம் பதிவு செய்துகொள்ளலாம். (576)



# வார மலர்

## சமுதாய

### EELANADU VARAMALAR

## முன்னுரை உலகின் சித்தாந்தம்

அடிமைத்தனம், அநீதி, சித்திரவதைதான் மனித சரித்திரம். வெகுநேரம் பாடுபட்டு அவற்றை ஒழித்தபிறகு மனிதன் முன்னேற்றம்பற்றிப் பேச முடிந்தது.

அடிமைத்தனம் ஆசிய, ஆபிரிக்க, லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளின் தலைநிலி என்று எண்ணாமலன்றி இந்நாடுகளைப் படைக்காலமாக அந்நிய ஆதிக்கத்தின் அடிநிலையாகக் கருதுவது பரிபாதி வந்தன.

இன்று சுதந்திரம், பேச்சு இருந்தபோதும், ஐரோப்பிய அமெரிக்க ஆதிக்கம், ஊடுருவல்களைத் தொடர்ந்துகொண்டேயிருக்கின்றன.

வல்லரசுகளின் போட்டி தலையெடுத்திருக்கும் இவ் வேளையில், சோஷலிச ரஷ்யா தலைமைதாங்கும் சோஷலிஸ நாடுகள் எதிரணியாகத் திரளியது இன்று உலகத்தை சிந்திக்க வைக்கும் நிகழ்ச்சியாகும்.

அணிசேரா இயக்கம் இந்தச் சூழ்நிலையில் பலம் பெற்றிருப்பதே இந்தப் போட்டிக்கு ஒரு தடுப்பு மருந்தாக அமையும்.

எங்கே உடனாட்டு விவகாரங்கள் எவ்வாறாயினும், இலங்கை, இந்தியா, தென்கிழக்காசிய நாடுகள் ஒத்துழைப்பும் பரஸ்பர நம்பிக்கையும் கொண்டு மண்டல சார்பற்ற கொள்கைக்கு உறுதியளித்தால், இது சமுதாய சமாதானப் பிரதேசமாகக் கட்டப்படும் மூன்றாம் உலகநாடுகளை முன்னேற்ற வழிபிறக்கும்.

முன்னேற்றத்திற்கு உழைப்பே அடிப்படை என்பது ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டால் உழைப்பாளி சுதந்திரமாக இருக்கவேண்டுமென்பதே இந்த மூன்றாம் உலக நாடுகளின் சித்தாந்தமென்பதை நாம் மறக்கலாகாது.

பத்திரிகையைக் கையிற் கொண்டு ஒருவர், தலைப்பு செய்திகளை அவசர அவசரமாகப் புரட்டிப் புரட்டி நோட்டமிட்டுக் கொள்ளும் பின்பு அதைத் தூக்கிப் போட்டு விட்டு அலட்சியமாகப் போய் விடுகிறார்.

தென்பதை இந்த வெள்ளி விழாச் சமயத்தின் திருவிழாப் பார்ப்பது பயனுள்ளதாகும். 1960ம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் முதல்தேதி நாள் 'சமுதாய' பத்திரிகையைச் செய்தி ஆசிரியராகச் சேர்ந்தேன். அப்போது 'சமுதாய' வாரியருமுறையாக வெளி

தக்கு விஜயம் செய்தார்கள். தமிழரசுகட்சியினர் கறுப்புக் கொடி ஆர்ப்பாட்டத்துக்கு ஏற்பாடு செய்திருந்தார்கள். அவர்களின் நிகழ்ச்சித்திட்டத்தில் பகுத்தித்தறையில் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனைக் கிணைய அமைச்சர் டி. பி. இலங்கரத்தினு திறந்துவைக்க வேண்டும். காணியில் இந்த திறப்புவிழா நடைபெற்றது அப்போது 'சமுதாய' பத்திரிகையைச் செய்தி ஆசிரியர், அலுவலக நிருபர் எல்லாமே நாளைதான் பணியாற்றவேண்டும் செய்திப் பத்திரிகையைப் பணியாற்றிய அனுபவமுள்ளவர் வேறு எவரும் இருக்க

## 'சமுதாய' --

# இணையற்ற சாதனை!

திரிகையை எடுத்து ஆரத்த வாச ஓரிடத்திலமர்ந்து அமைதியாக ஓதக்கூடிய தலைப்பு செய்தியிலிருந்து கடைசிப் பக்கத்தில் இப்பத்திரிகை அச்சிட்டு வெளியிடப்பெற்றது என்ற 'இம்பிரிண்டிங்' வாரியர் வாசித்த முடிக்கிறார். இந்த இரண்டு ரக வாசகர்களும் 'சமுதாய' பத்திரிகைக்கு இருக்கிறார்கள்.

வாசகர்களின் பலவீனம். எல்லோரையும் திருப்திப்படுத்துவதென்பது சலபமல்ல. மக்களின் நம்பிக்கையைப் பெறவதற்கு பத்திரிகையின் வெற்றி தக்கியுள்ளது. 'சமுதாய' பத்திரிகை இன்று மக்களின் புரண நம்பிக்கையைப் பெற்றிருக்கிறது. இந்த நம்பிக்கையைப் பெறவதற்கும் பத்திரிகை இன்றுகூட நிலையை அடைவதற்கும் எத்தனை சிரமங்களை அனுபவிக்கவேண்டியிருந்த

வந்தனென்று நினைக்கிறது. 'வீர சேனி' தினசரிப் பத்திரிகையின் வேலைசெய்துவிட்டுவந்த தலைப்பு செய்தியிலிருந்து கடைசிப் பக்கத்தில் இப்பத்திரிகை அச்சிட்டு வெளியிடப்பெற்றது என்ற 'இம்பிரிண்டிங்' வாரியர் வாசித்த முடிக்கிறார். இந்த இரண்டு ரக வாசகர்களும் 'சமுதாய' பத்திரிகைக்கு இருக்கிறார்கள்.

## பத்திரிகை

## பற்றி

## தி. ஜ. ர.

புதிதாகப் பத்திரிகை போடத் தொடங்கும் என்னை நம்பி, தம் திட்டங்களைக் குறித்து ஒரு சமயம் என்னிடம் பேசிக் கொண்டுருந்தார். மதிப்புமிக்க வாசகரும் உலக நெருங்கிய நண்பர் அவர் புதிய முறையில் புதிய அம்சங்களைப் போட்டு தமது பத்திரிகையை நடத்த வேண்டும் என்பது அவருடைய விருப்பம்.

போகிற புதிதாகப் பத்திரிகையாக இருந்தால் என்ன, வேறு எதுவாக இருந்தால் என்ன? புதிய தொழில் ஒன்றில் அவர் இறங்குகிறார். 'என் எட்டி பணி செய்து கிடப்பதை' என்பதெல்லாம் அந்தரங்கச் செய்தி இல்லாத வறட்டுப் பேச்சு. இதற்காக ஒரு தொழிலிணையியாரத்தினால் கையிலே ஈடுபடுகிற ஒருவர் எதை வேண்டுமானாலும் செய்யலாம் என்று அரிதாய்க்கிறார். ஒவ்வொரு தொழிலுக்கும் சமூகப் பொறுப்பு ஒன்று உண்டு. அரி கியிலே மண்ணைக் கலந்து விற்கும் விவாபாரி சினிமாவிலே கோடான காட்டிக்கொடுக்கும் படமுதலான, பத்திரிகையிலே அறிவைக் கொடுக்கும் பொருள்செய் வெளியிடும் ஆசிரியன் இந்த எல்லாரும் ஒரே ரகத்தானே - சமூக சந்தர்ப்பங்கள்.

இந்தச் செய்தியை நண்பரே எழுதிக்கொடுத்துவிட்டு பிற்பகலில் யாழ். நகரில் கூ., மொ. வி. சிறப்புவிழா நிகழ்ச்சி செய்தியெடுக்கச் செய்தேன். விதியின் ஒரத்தில் தமிழரசுகட்சித் தொண்டர்களும் தலைவர்களும் அமைதியாக நின்றார்கள். அவர்கள் அடுத்த பெண்களும் நின்றார்கள். அமைச்சர்கள் இருவரும் வந்திருக்கியதற்காக தாமதம் கறுப்புக்கொடிக்குடன் விதியின் குறுக்கே யாய்ந்த தொண்டர்களும் தலைவர்களும் கோஷமிட்டு ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தினர். பொலிசார் யாய்ந்து சென்று அவர்களைத் தாக்கித் தொட்கினர். பெண்கள் மீதும் தாக்குதல் நடத்தச் சென்ற பொலிசாரை ஏ. எஸ். பி. மரியதாயம் தடுத்தவிட்டார். திரு. வி. ஏ. சந்தையா தமது மூக்குக் கண்ணாடியைத் தவறவிட்டுத் தாக்குதலுக்குள்ளாகி அவர்ப்பட்டுக்கொண்டிருந்தார். பின்னர் அவர் ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டார்.

ரத்தினம் ஏன் அந்தச் செய்தி செய்து அனுபவம் பெற்றவர் பிரசுரமாகவில்லை என்பது பற்றி விசாரணை செய்து கொண்டிருந்தார்.

உள்ளூர் பதிப்பில் முழுச் செய்தியையும் விபரமாகப் பிரசுரித்தோம், பிந்திய பதிப்பும் வெளியிட்டோம்.

## முதலாவது தினப்பதிப்பு

இப்படிப் பிந்திய பதிப்புகளும், விசேஷ பதிப்புகளும் வெளியிட்டு வந்தமையால் பெப்ரவரி 11ம் தேதி தினப்பதிப்பை வெளியிடுவதில் அதிக சிரமமிருக்காதென நினைத்தோம்.

ஆனால் 10ந் தேதி காலை ஆரம்பித்த தினப்பதிப்பு வேலை 11ம் தேதி காலை ஆற மணிக்குப் பின்னர்தான் முடிவடைந்து பத்திரிகை அச்சடிப்பதற்குத் தொடங்கியது. இப்படிச் சில தினங்களை இருபத்தி ஐந்து மணிநேரமும் தொடர்ந்து வேலைசெய்யவேண்டிய நிர்ப்பந்தமிருந்தது.

அச்சடிப்பதில் தினசரிப் பத்திரிகை அனுபவமுள்ளவர் ஒருவர் தானிருந்தார். ஆசிரிய பகுதியில் நாள் ஒருவனே இந்த அனுபவமுள்ளவன். சில தினங்களில் திரு. ம. எம். முருகையாவும்திரு. பி. என். பெருமாளும் ஆசிரியர் பகுதிக்கு வந்து சேர்ந்தனர். இருந்தபோதிலும் தங்களை இருவரும் வீரசேனியிக் என இனாடக் வேலை செய்தவர்களை நன்கு அறிந்திருக்கிற வேலை

செய்து அனுபவம் பெற்றவர்கள். ஆனாலும் அவர்களிருவருக்கும் யாழ்ப்பாணம் புதிய பூமி!

உதவியவர்கள் எனவே நாளைத் தொடர்ந்தும் அனுபவத்துக்கு வெளியேயும் சென்று செய்திகளைச் சேகரிக்க வேண்டியிருந்தது. காணொருசென்ற திரு. வி. ரி. சொலமன் நமக்கு நிருபராக இருந்தார். திரு. மு. சீரிரவேலு, திரு. டெவெந்திரசுர ஆசிரியரின் உதவியும் எம்க்கு இருந்தது. 'டைப் ஒப்பீலோ' பத்திரிகையின் நிருபராகப் பணி

## கோபு

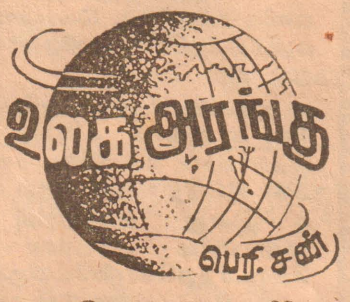
வாற்றிய திரு. எஸ். சத்தியநாதன் பலவகையிலும் சமுதாய பத்திரிகைக்கு உதவி செய்தவர்தான். இளமையதில் மறைந்துவிட்ட திரு. சத்தியநாதன் சம பத்திரிகையாளருக்கு உதவிசெய்த தயக்காதவர். யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து வெளிவரும் பத்திரிகை நல்லமுறையில் வெளியரவேண்டுமென்பதில் ஆர்வம் கொண்டிருந்த சத்தியநாதன் நமக்குக் கொழுமடிக் நிருபர் பகுதிக்கு வந்து சேர்ந்தார். தங்களை இருவரும் வீரசேனியிக் என இனாடக் வேலை செய்தவர்களை நன்கு அறிந்திருக்கிற வேலை



11-2-84  
'சமுதாய' பத்திரிகைக்கு 25 ஆண்டுகள் நிறைவு

# ஆயுதக்கட்டுப்பாடும் அமெரிக்க-ரஷ்ய இழுபறியும்

கேள்விகள் ஆயுதக் கட்டுப்பாட்டுப் படுத்தவது தொடர்பான பேச்சுவார்த்தைகளில் மீண்டும் உந்துகொண்டுமாறு அமெரிக்க ஜனாதிபதி ரேகன் மறுபடியும் ரஷ்யாவுகளை வேண்டியுள்ளார். ஆனால் மேற்படிபேச்சுவார்த்தைகள் முறிவதற்கும், அமெரிக்க-ரஷ்ய உறவுகளில் சீர்தொலைவதற்கும் வாஷிங்டனில் காணாமலா இருந்தது என்பது அரசியல் அவதானிப்புகள் அபிப்பிராயமாகும்.



மான் இராணுவச் சமநிலையை ஏற்படுத்தும் பொருட்டே ஐரோப்பாவில் புதிய ஏவுகணைகளை அமர்த்துகின்ற தீர்மானத்தை நான் மேற்கொண்டதாக ரேகன் நிர்வாகம் கூறுகிறது. ஆனால் இதுவரை சாலும் ஐரோப்பாவில் நிலவிவந்த இராணுவச் சமநிலைக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்கப்படுவதற்கே இது வான்வழியில் வழியிடுகிறது.

கும் யனிதகுலம் முழுமையாகும் ஏற்படக்கூடிய பின்னால்தான் மீண்டும் சீர்தரத்திற்கும் படிபடியும் ஐரோப்பாவில் ஆதிநிர்போல் ரேகன் நிர்வாகத்திடம் பல தடவைகளில் வலியுறுத்தினார். ஆனால் புதிய ஏவுகணைகளை அமெரிக்கர் அமர்த்தினால்தான் இதுவரை சாலும் ஐரோப்பாவில் பத்தோபஸ்தம் உறுதிப்பாடும் பேணப்படும் துணைநின்ற இராணுவச் சமநிலையைக் குலைத்துள்ளதுடன் கோட்பாட்டுரீதியில் புதிய நிலைமைகளையும் தோற்றுவித்துள்ளது. ஜெர்மனிப் பேச்சுவார்த்தை முறிந்தது உட்பட ஐரோப்பா உருவாகியுள்ள நிலைமைக்கு ஐரோப்பிய மண்ணில் புதிய ஏவுகணைகளை அமர்த்தும் அமெரிக்க முயற்சிக் குப் 'பச்சு பிளக்' காட்டியவர் சார்பு ஜப்பானியர்களே. மேற்கு ஐரோப்பாவில் புதிய ஏவுகணைகளை அமர்த்தி வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற வேளையில் எதுவும் நடைபெறாத போல பழைய பேச்சுவார்த்தைகளைத் தொடர மாண்புமிகு இணைகும் என எதிர்பார்ப்பது துணி திரமான கற்பனையே. இது கற்பனை மட்டுமே - ஐரோப்பிய மண்ணில் புதிய ஏவுகணைகள் வைக்கப்படுவதற்கு எதிரான வெகுஜன போராட்டத்தை 'நமஸ்கிட்டு' ஒரு முனிதியும் கூட.

ஐரோப்பாவில் தோன்றியுள்ள நெருக்கடி நிலைமைக்கு சோவியத் 'எஸ். எஸ்-20' ஏவுகணைகள்தான் காரணம் என வாஷிங்டன் வாழ்க்கிறது. ஆனால் வாத்திற்கு எதுவித ஆதாரமும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. புதிதாக வைக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு 'எஸ். எஸ்-20' ஏவுகணைக்குப் பதிலாக முன்பு 'எஸ். எஸ்-4' 'எஸ். எஸ்-5' ஏவுகணைகளை ரஷ்யா வாபஸ் பெற்றுக் கொண்டிருப்பதும், மேற்கு ஐரோப்பாவில் தனது ஏவுகணைகளில் எண்ணிக்கையை 600விற்கு 478 ஆக ரஷ்யா குறைத்துக் கொண்டிருப்பதும் இங்கு கவனிக்கத்தக்கது. ஐரோப்பாவில் அமெரிக்க நடுத்தர ஏவுகணைகளை அமர்த்தி தற்போது குவத்திற்கு முன்பிருந்த நிலைமைக்குத் திரும்புவது சாத்தியமென அமெரிக்காவுக மறையே 'நேட்டோ' நாடுகளும் தெளிவாகப் புலப்படாத தவறும் பட்சத்தில் அமெரிக்க-ரஷ்ய பேச்சுவார்த்தை மீண்டும் சீராச நடைபெறும் என எதிர்பார்ப்பதற்கு இடமில்லை.

**ரஸ்ட் ரவல் சேர்வீஸ்**  
தலைமை அலுவலகம்  
11/A, மொம்சசகட்டிடம், ஹைதிராமணி ஆர்காட்  
ஸ்ரான்லி வீதி, 65, சதாம் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம். கோட்டை.  
T. P. 24111 T. P. 548409, 548811

- ★ வெளிநாடு செல்வதற்கு குறைந்த செலவில் விமான டிக்கட்டுகள் பெற்றுத் தரப்படும்.
- ★ AERO FLOT, C. S.A. விமானக் கம்பனியின் பிரதான ஏஜன்ஸ்களாக இருப்பதால் குறைந்த செலவில் விரும்பிய நேரத்தில் பயணங்களை மேற்கொள்ளலாம்.
- ★ Air Lanka டிக்கட்டுகளில் விசேட கழிவு தரப்படும்.
- ★ குறைந்த செலவில் பிரயாணிகள் காசோலை பெற்றுத் தரப்படும்.
- ★ அதிகப்படியான டிக்கட்டுகளுக்கு கமிசன் தரப்படும்.

நடிமணியின் மணிவிழா இம்மாதம் 11-ம் திகதி பேராசிரியர் சு. வித்தியாசரத்தின் தலைமையில் காங்கிரஸ் செய்து நடைபெறவிருக்கிறது.



மணி விழாக்கானும் நடிக மணி!

அந்த நாட்களில் துணிநீர் மேடையேறி நாட்டுக் கூத்திசை புகழை நாடு முழுதும் பரப்பிய புகழுகூரியவர் நடிமணியின் வி. வி. வயிரமுத்து, சமுத்திரம் நாடக உலகில் கோடிக்கொண்டிருக்கிறார். தனது திரைப்படங்களில் ஒருவர் என்ற மதிக்கப்படும் பெருமையைப் பெற்றிருப்பவர் நடிமணி அவருக்கு வே! பாளி இத்துக்கிரமியிலும்

★ திருமலர்  
"நடிமணி" என்ற முத்திரை பொறித்துக் கொடுத்த அரிசந்திர மயானகாண்டம் நாடகத்தை, சமுத்திரம் பலகைகளிலும் இராட்டாயிரம் தடவைகளுக்கு மேல் மேடையேற்றிய தனிச்சிறப்பாக இவரது பெயரை நினை நிறுத்தப் போதுமானது. ஆட்டலும் பாடலும் ஒன்று சேரக் கைவரப் பெற்றவர், ஆர்மோனியப் பெட்டியிலிருந்து நடனவாழ்வக வரையாரும் வல்வமை பெற்றவர். சுருங்கச் சொன்னால் நாடகம் (16-ம் பக்கம் பார்க்க)

முகில்வண்ணன் அருளால் வாழி  
உருகவே உள்ளம் கொல்லாம்—புகி  
உணர்ச்சிப் பிழம்பதாகி  
பெருகவே கண்ணீர் வெள்ளம்—அன்பு  
பெற்றிடும் நிலையுமாகி  
கருகவே தீமைபெல்லாம்—கடவுள்  
கருணை நிறைப் பாடும்  
முருகவே பரமநாதன்—என்றும்  
முகில் வண்ணன் அருளால் வாழி.  
—கவிஞர் ஏருரான் (மட்டுநகர்)  
[● வல்லிபுரக் கோவில் பற்றிய 'ஆழ்மலர்' என்ற நூலை எழுதி வெளியிட்டமைக்காக]

### பற்றிஷியன் இன்ஸ்ரிரியூட்டஸ்

கீழ்க்காணும் பாடங்களுக்கு செய்முறை விரிவுரை உட்பட அடுத்த வகுப்புகள் 11-02-84ல் ஆரம்பம்

- (அ) மின் இணைப்பு (Electrical Wiring) — 1 மாத காலம்
- (ஆ) மின் பொறியியல் வேலைகள் டிப்பளோமா (Electrical Engineering Works Diploma) — 6 மாத காலம்
- (இ) நீர் குழாய் இணைப்பு (Plumbing) — 1 மாத காலம்
- (ஈ) கொம்பியூட்டர் புரோகிராமிங் (Computer Programming) — 6 மாத காலம்
- (உ) ஆங்கிலம் (Spoken English) இந் திறவயத்திற் கிற்ப்பட்டும் கிணைப்பப்பட்டவர்களுக்கு 10-2-84க்கு முன் விண்ணப்பிக்கவும்.

மட்டுப்படுத்தப்பட்ட வெற்றிடங்களை பதிவாளர்,  
பற்றிஷியன் இன்ஸ்ரிரியூட்டஸ்,  
59, சென் பற்றிக்ஸ் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

### சேர் சோபஸுக்குப் புரிந்தது இவர்களுக்குப் புரியவில்லையே....!

19 வயதுக்குட்பட்ட அகில இலங்கை கிரிக்கெட் தெரிவுக் கோஷ்டி, ஒரு மாத கிரிக்கெட் கற்றலாவை மேற்கொண்டு அவஸ்திரேலியா சென்றாவிட்டது. ஆனால் இங்கோஷ்டியில் தமிழ் வீரர்கள் எவரும் இடம் பெறுவது மனதுக்கு மிகவும் வேதனையை அளிக்கிறது. இங்கோஷ்டியைத் தெரிவு செய்யவதற்கு அகில இலங்கையிலிருந்து 280 வீரர்கள் அழைக்கப்பட்டிருந்தார்கள். இதில் 19 வீரர்களை மட்டும் தெரிவு செய்தார்கள். அதில் ஒரே ஒரு தமிழ் வீரர். அவர் தான் யாழ்ப்பாணம் சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரி மாணவன் வி. திருக்குமார்.

### ஜி.பி.ஆர்

திறமை உம்மிடம் இருக்கிறது" என்று தற்போது இலங்கையின் திகிலி ருந்து கிரிக்கெட் பயிற்சி அளித்து வரும், மே. இந்தியக் கோஷ்டியில் முன்னர் சாப்டுகு சேர். ஹரிசோபஸ் கூறியதற்கும் இதை உலகப் புகழ் காப்பீடு வீரருக்கு எமது வீரர் திருக்குமாரிடே திறமையைப் புரிந்த அளவுக்கு இதைப் 19 வயதுக் கிரிக்கெட் கோஷ்டியில் தெரிவுக்குழு புரிந்த கொள்ள முடியாததை நினைக்கும் போது, மிகவும் ஆச்சரியமாகவே இருக்கிறது. இத்தெரிவுக் குழு முறையில் 18 வீரர்களைத் தெரிந்தபோது, அதில் 19 வீரர்களை மட்டுமே அழைத்திரேலியாவுக்குக் கொண்டு செல்வதாக அறிவிக்கப்பட்டது. ஒரு சில நாட்கள் கழித்து 14 வீரர்களை மட்டுமே கொண்டு செல்வதாக அறிவிக்கப்பட்டது. (16-ம் பக்கம் பார்க்க)

வாசகர் வந்து முடிவுகளைப் பகுத்துக் கொடுத்தது. காணும் மனதைப் பகிரதன் சாதகமாகக் கிடைத்தன விடமிருந்து மற்றது கல்யாணப் வேலி உக்கிர வசு... நிர்மல யானாலும் செல்வத்தின் முடிந்ததும் தன்னிடம் ஒரு எதிர்பார்த்த மறைவு அடகுத் தடையு னுக்கும் ப... மனம் இ... நாக் கிலே ந... ரதனைப்ப... கதைத்த... கட்டியது பெரிய பு... நெஞ்சில் மு... சந்தேகவளி தங்கள் அ... தன். பு... அந்த இனி... கள் புரட்ட... திருந்த இ... யும் ஈடுக... னது மடிய... தான்.



## அநீதி போக்க அவதாரம் செய்வனோ?

எங்கே தர்மம் அழிக்கப் படுகிறதோ எங்கே வன்மம் தலைவிரித் தாடுதோ அங்கே தர்மத்தைக் காப்பதற்காகவும் அரக்கரைப் பழி தீர்ப்பதற்காகவும் பொங்கு மாழிகும் பூவுலகத்தினில் புண்ணியத்தை நிலைபெறச் செய்யவும் எங்கள் கண்ணிரான் யுகந் தோறுமே எடுப்பனும் அவதாரங்கள் என்குவர்.

நல்லவர் துயர்கொள்ளும் பொழுதினில் ஞாலம் துன்பம் அடையும் பொழுதினில் வல்லவர் பழி ஏற்கும் பொழுதினில் வாய்மை என்பதொழியும் பொழுதினில் கள்ளர் காடர் அதிகாரஞ் செய்கையில் கண்ணிலாதவர் ஆளும் பொழுதினில் அல்லல் தீர்க்கும் உளத்தின ஞாகவே ஆண்டவன் அவதாரம் புரிகுவான்.

உலகில் ஆயிரம் தீமை நடக்குது உண்மை யென்ப துறங்கிக் கிடக்குது கலகம் மிஞ்சிக் கொலைகள் நடக்குது கடைகள் யாவும் எரிக்கப் படுகுது வலிமை யற்றவர் ஓடும் ரயிலிலும் வாழும் வீட்டிலும் தாக்கப் படுகிறார் சலுகை ஓர்சிலர்க் காக விருக்குது தர்மம் வார்த்தையில் மட்டும் சிரிக்குது.

பாண்டவர்க் காகத் தூது புரிந்தவன் பங்கைப் பெற்றுப் பகையை முடித்தவன் கூண்டுடன் துரியோதனன் கூட்டத்தைக் குவல யத்தி விருந்து தெரிவித்தவன் வேண்டும் நன்மைகள் ஆயிரம் செய்பவன் வீந்தை யானவன் பார்த்தனின் சாரதி ஈண்டு வந்தவ தாரமே செய்வனோ? இன்னல் தீர்த்தெமை வாழவும் வைப்பனோ?

காரை. செ. சுந்தரம்பிள்ளை

## வளரும் தமிழுக்கு

## வளமுட்டிய முனிவன்

“மறைமொழி வாயினன் மலிதவத்திறைவன் நிறை மொழிக் குரவன் நிகரில் கேள் வியன்” என்று தமிழ்ப்பெரும் புலவர்களால் போற்றப்படும் வீரமாமுனிவர் தமிழ் மக்கள் அனைவராலும் பெருமையோடும் நன்றியோடும் நினைவு கூரப்படவேண்டியவர்.

காய்தல் உவத்தல் இன்றி நடுநிலை நின்று தமிழை ஆய்ந்த அறிஞர் எவரும், வீரமாமுனிவர் செந்தமிழ்த்தந்தை என்று தயங்காது கூறுவர்; வசனநடை வல்லாளர் என்று வாயார வாழ்த்துவர்; வசன-செய்யுட்காவி யத்தந்தை என்று போற்றுவர்; தமிழில் முதல் அகராதி தந்த தாதா என்று பாராட்டுவர்; பல்வேறு துறைகளிலும் தமிழைத் தலைதாக்கி வைத்த தலைமகன் என்று கூசாது கூறுவர். வீரமாமுனிவர் தமிழர் அல்லர். ஆனால் தமிழனாய் வாழ்ந்து, தமிழனாய் மறைந்த தமிழ்ப்புலவோன்.

தோற்ற முடி

வளர்ச்சியும்

வீரமாமுனிவர் ஐரோப்பியர். இத்தாலிய நாட்டிற் பிறந்த

வர். இவரது பிறப்புப் பெயர் கொன்ஸ்ரன்ரின் ஜோ செல் பெஸ்கியாகும். கொன்ஸ்ரன்ரின் என்பது வத்தினிலிருந்து மாற்றுப்பெற்ற ஆங்கிலச் சொல், இதற்கு தைரியம், வீரம், வன்மை, உறுதி, வல்லமை என்னும் கருத்துக்கள் உள். பெஸ்கி என்பது குடும்பப்பெயர்.

இளமையிலேயே கல்விகேள் விசிறிற் சிறப்புற்று விளங்கிய பெஸ்கி ரோமை மாநகரில் உயர் நிலைப்படிப்புகளைப்பயின்றார். இத்தாலியநாட்டு இலக்கிய இலக்கணங்களைக்கற்றுப் புலமை கைவரப்பெற்றார்.

தனது பத்தொன்பதாவது வயதில், உலக வாழ்வை வெறுத்து, துறவு பெற்று, இயேசு சபையில் சந்நியாசம் புகுந்தார். சமயசாத்திரம், தர்க்கசாத்திரம், தத்துவசாத்திரம் முதலிய ஞானசாத்திரங்களை ஐயந்திரிபறக் கற்றுணர்ந்தார்.

லத்தீன், கிரேக்கம், பிரான்சியம், ஜேர்மனியம், போர்த்துக்கேசியம், ஆங்கிலம் முதலியவற்றைத் தெளிவாகக் கற்றுப் பன்மொழிப் பண்டிதரானார்.

மொழி, ஆந்திரம், கன்னடம் ஆகிய உள்நாட்டு மொழிகளைத் தகுமளவு கற்றுக் கொண்டார்.

தமிழ் மொழி பெஸ்கி சுவாமியாரைப் பெரிதும் கவந்து கொண்டது. சங்க நூல்கள் பஞ்சகாவியங்கள், இதிகாசங்கள் புராணங்கள் முதலிய இலக்கிய நூல்களிலும், அகத்தியம், தொல்காப்பியம் முதலிய இலக்கண நூல்களிலும் ஆர்வம் செலுத்தினார். பெஸ்கி அடிகள் மதிநுட்பமும் சொல் வன்மையும் செய்யுள் இயற்றும் திறனும் பெற்று விளங்கிய அவர் அயற்கிராமங்கள்தோறும் நடையாகச் சென்று தமிழ் மக்களுக்கு நல்ல தமிழ் மூலமாக திருமுறையைப் போதித்து வந்தார். பல ஊர்களில் சமயப் பணித் தளங்களை ஏற்படுத்தினார். தானே ஓத்த கோவில்களுக்கும் ஊர்களுக்கும் தமக்குமே தமிழ்ப் பெயர்களை விரும்பிப் புனைந்தார்.

தனக்குத் தெரியாதசுவாமியான தமிழ்ப் பெயரையே வைத்துக் கொண்டார். அப்போதைய மதுரை வாழ் தமிழ்

காவி உடை - தலைப்பாகை -

நெற்றியில் சந்தனம் -

நெஞ்சில் பூணூல் -

தாடி - சைவ உணவு -

புலித்தோல் ஆசனத்தில் -

இருந்து உபதேசம்

இவர் யார்?

இவ்வதான் வீரமாமுனிவர்

இவர் தமது முப்பதாவது வயதில் குருவாகத் திருநிலைப் படுத்தப்பட்டார்.

இவரின் தகைமையையும் திறமையையும் உய்த்துணர்ந்த சமயத் தலைமையாளர் இவரை இந்தியாவுக்குச் சமயப் பரப்புதற் பணிக்காகச் செல்லுமாறு பணித்தார்.

கோவையில்

பெஸ்கி

பெஸ்கி சுவாமியார் 1710ம் ஆண்டில் ஐரோப்பாவிலிருந்து புறப்பட்டு இந்தியாவின் மேற்குக் கரையிலுள்ள கோவை என்னும் நகரை வந்தடைந்தார். அங்கு தங்கியிருந்து ஒரு சில மாதங்கள் இந்திய நாட்டு மொழிகளைக் கற்றுக் கொண்டார்.

பின்பு இவர் தென் இந்திய பாண்டிய நாட்டு மதுரைச் சமய வளாகத்தில் சமயப் பணி புரிவதற்கு அனுப்பப்பட்டார். தகுந்த சமயப் பணி புரிவதற்கானவொரு திட்டத் தையும் வகுத்துக் கொண்டார்.

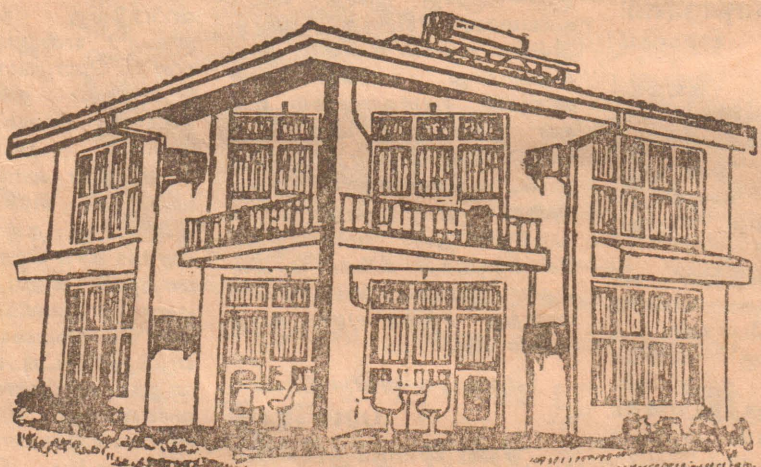
பெஸ்கி சுவாமியார் மதுரை கிறிஸ்தவ குரு மட வளாகத் திவிருந்து கொண்டு தமது சமயப் பணியை ஆரம்பித்தார். முதலில் தமிழ், வட

ழ்ச்சங்கப் புலவர்கள் இவருக்கு வீரமா முனிவர் என்ற சிறப்புப் பட்டமளித்துப் பாராட்டினார். இப் பெயரே பெருவழக்காயிற்று. காவி யுடையணிந்தார். நெற்றியில் சந்தனமிட்டார். தலைப்பாகை அணிந்து, தாடி வளர்த்தார். நெஞ்சில் பூணூல் தரித்தார். புலால் உணவை நீக்கி சைவ உணவை ஒரே வேளை உண்டு வந்தார். புலித்தோலிலிருந்து போதகம் செய்தார். மிதியடி அணிந்து உலாவினர். இதனால் இந்து உயர் குல-பிராமண மக்களால் நன்கு அறிந்து மதிக்கப்பட்டார்.

அக்காலத்தில் தமிழ்நாட்டுப் பகுதியை அரசாண்டிருந்த சந்தாசாகிப் எனும் நவாப்பைத் 'தரிசிப்பதற்காக வீரமாமுனிவர் இந்துஸ்தானி, பாரசீக மொழிகளைக் கற்றுத் தேர்ந்து சந்தாசாகிப்பைக் கண்டு பேசினார். முனிவரின் கல்வித் திறனையும், கருத்துத் தெளிவையும் மெச்சி நவாப் இஸ்மாத் தி சந்நியாசி என்னும் பட்டமளித்ததுமன்றி இவரைத் தமது திவானாகவும் (அமைச்சர்) அமர்த்திக் கொண்டார்.

(12ம் பக்கம் பார்க்க)

## நவீன உல்லாசக் குடிசைகள்



எல்லாம் உங்களுக்காகவே

- பிரதி சனி, ஞாயிறு நாட்களில் Buffet Lunch - ரூபா 35/- மட்டுமே
- பிரதி சனி தோறும் டிஸ்கோ (மாலை 5-00 தொடக்கம் இரவு 11-30 வரை) ரூபா 15/-
- பிரதி சனி தோறும் Bar-Be-Que-Dinner - ரூபா 60/-

உல்லாச வார விடுமுறை தினங்கள் - வெள்ளி இரவு முதல் ஞாயிறு மதியம் வரை

(அனைத்து உணவுடனும், தங்குமிட வசதிகள் உள்பட)

குளிர்நட்டிய அறைகள் - இருவருக்கு ரூபா 590/-

குளிர்நட்டிய அறைகள் - இருவருக்கு ரூபா 500/-

பிற்சிறப்பு: மேற்கூறிய கட்டணங்களுடன் 10% சேவில் சார்ஜ்

கலியாணம் அல்லது விருந்துபசாரம் கொண்டாட வசதியாய் விசாலமான களியாட்டு மண்டபமுண்டு.

புதுமண தம்பதிகளுக்கு விசேஷ சலுகைகள்

**Harbour View Hotel**  
Keerimalai Road, Kankasanturai, Sri Lanka.

ANOTHER HOTEL MANAGED BY  
AITKEN SPENCE & CO LTD  
Lloyds Building, Sir Baron Jayatilaka Mawatha  
Colombo 1. Tel : 27861-8 547161

Telegrams : ANCHOR Kankasanturai. Telephone : 22605 Jaffna.

வடபகுதியில் அமைந்துள்ள ஒரே ஒரு பூங்கா உல்லாச பயணிகள் ஹோட்டல்

காங்கேசன்துறை

ஹாபர் வியூ ஹோட்டல்

THE ONLY GARDEN RESORT HOTEL IN THE NORTH

பண்டிதர் க. ஆசிநாதர்









# இவ்வாரம் எப்படி?



## கடகம்

பகைமூட்டம் வட்டமிடும். எண்ணங்கள் அலைமோதும். மாதுருவழியால் மனதுக் கிசைந்த விடயங்கள் ஈடேறும். சகோதரர்களும் சத்துருக்களாவதற்கு இடமுண்டு திடீர் பயணங்களை தவிர்ப்பின் நன்று. புத்திரர் புகழ்மகிழ்ச்சி தரும். புதுமையான எண்ணம் சிந்தையில் வந்துஉந்தும்.



## மேளம்

குடும்பத்தில் குதூகலம் சமமாகவே இருக்கும். சகோதர பிணக்கும் உண்டு. வியாபாரிகளும் மேடைப் பேச்சாளர்களும் போற்றப்படுவர். எதிலும் அவசர முடிவைத் தவிர்க்கவும். உடல் நலத்திலும் கவனம் செலுத்தவும். பிரயாணங்களைத் தவிர்ப்பின் மிகநன்று. அற்பவிடயத்திற்கும் பொல்லாப்புக் கேட்க நேரிடும். எதிலும் அவதானம் வேண்டும்.



## மீதுளம்

புண்ணியவிருப்பு, புத்திர மகிழ்ச்சி. புதுமையில் நாட்டம். பெரியோர் வாழ்த்தும் அவ்வழித்தனமும் சேரும். சகோதரப்பாசம் சிறக்கும். ஆத்திரம் ஆபத்துக்களை விளைவிக்கும். எதையும் வாய்வீரத்தால் வீழ்ச்சியடையச் செய்யும். குடும்பத்தில் ஏற்படும் சில நச்சரிப்புகளும் அதிகரிக்கப்படும்.



## சீமம்

களஸ்திரவழிச் சுகமும் அவப்பெயரும் ஆணவப் போக்கும் ஆபத்தான சூழ்ச்சிகளை உருவாக்கும். வாகனசுகம். புத்திரர்புகழ். வெளியிடச் செய்திகள் குடும்பத்தில் குதூகலத்தைத் தேடித்தரும். அகாலப் போசனத்தைத் தவிர்க்கவும்.



## கன்னி

கிட்டிவரும் கெட்டபெயர் கொட்டமடக்கும். எண்ணி வரும் காதல்விடயம் கைகூடும் கண்ணியம் சேரும். நம்பிக்கைத் துரோகிகள் நையப்புடைப்பதற்கு நாள் தீட்டுவர். புதிதான போக்கு வாழ்க்கையில் திசைமாற்றத்தை உருவாக்கும்.



## விருச்சகம்

பெரியோர் வாழ்த்துக்களும் பிரயாணங்களும், தொழில் வளர்ச்சியும் கன்னியர் சேர்க்கையும் காடையர் கலாட்டாக்களும் இடம் பெறலாம். விழிப்புடன் செயல்படவும். அடக்கம் விரும்பத்தக்கது. உறவினர் அளிக்கும் ஊக்கம் ஊதுபத்தி போலிருக்கும்.



## ரிஸம்

தாய்வழிப் பெருமைகள் சேரும். சகோதரப் பிணக்கு சஞ்சலத்தைத் தரும். பிரிவுத்துயர் வேதனையைத் தரும். சிறுபிணக்குமிடமுண்டு. வாய்ப்பு



## துளம்

பெரியோர் புகழும் பிதாவழித்தனமும் மகிழ்ச்சியைத் தரும். கட்டங்கள் மட்டமாக வேஇருக்கும். திட்டங்கள் பட்டம் போல்பறக்கும் அவதானம் வேண்டும். காதலர் போக்குதேன் என இனிக்கும் களஸ்திரம் சேரும் கவலையும் சேரும்.



## தவிசு

பொருளாதாரத் துறையில் நல்ல முன்னேற்றம் காணப்படும். போக்குவரத்து விடயம் சீர் பெறும். திடீர் பயணங்களும் பெரியோர்களின் போற்றுதலும் மன மகிழ்ச்சியைத் தரும். உறவாடிக் கெடுப்கதற்கு பகையாளிகள் கூத்தாடுவர்.



## மகரம்

அதிக ஆசையினால் அவதிப்படுவீர். அகம்பாவத்தை அடக்கி நடக்கவும். வரும்படிகள் வரவேற்கக் கூடியதாக இருக்கும். புது முகங்களின் அறிமுகமும் புதுமையான எண்ணங்களின் அலைமோதலும் மகிழ்ச்சியின் எல்லையை தாண்டும் நிலை முகப்படும். பிதா வழியால் பெருமையும் தனமும் சனமும் தேடித்தரும்.



## கும்பம்

புனைந்துரைகளால் மனம் புண்படும். அதிகாரப் போதையில் தவறுகள் இடம்பெறும். சிந்தனைத் தாக்குதலால் உடல் நலம் பாதிக்கும். வரவும் செலவும் வசதி போல் வாய்க்கும். வியாபாரிகள் இலாபங்களும் இட மாற்றங்களும் அடைவர். குடும்ப நிலையில் புயலுக்குப் பின் அமைதி ஏற்படும்.



## மீனம்

பெரியோர் புகழ்ச்சியும் புதுப் பிரயாணங்களும் பூமிப் பொருள் லாபங்களும் உருவாகும். தடைகள் பல உருவாகலாம். பெயரைக் கெடுப்பதற்கும் பொருளைப் பறிப்பதற்கும் சிலர் எத்தனிப்பர். அவதானமும் நிதானமும் வேண்டும். நீண்ட நாள் தொடர்பில் மாற்றம் ஏற்படும். எதிலும் அமைதி வேண்டும்.

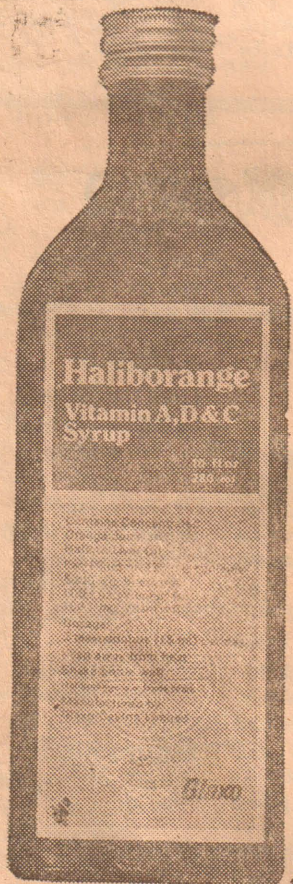
## காந்தி

## படத்தின்

## பின்...

காந்தி படம் வெளியான பின் இந்தியாவுக்கு 1,20,000 சுற்றுலாப் பயணிகள் ஐரோப்பா, அமெரிக்கா, கனடா ஆகிய நாடுகளிலிருந்து புறப்பட்டுச் செல்லத் தொடங்கியுள்ளார்கள்.

# ஹலிபொரேஞ் திரட்டிய அசல் தோடம்பழச்சாறு



உங்கள் குழந்தைக்கு அளவிலா அன்பையும், ஹலிபொரேஞ்சையும் வழங்குங்கள். காரணம், ஹலிபொரேஞ்சிலுள்ள தோடம்பழச் சாறு செயற்கையானதல்ல. அது செழிப்பான, சாறுநிறைந்த, தோடம்பழங்களிலிருந்து பெறப்பட்ட சுத்தமான, திரட்டிய அசல் தோடம்பழச்சாறு ஆகவே, உங்கள் குழந்தைக்கு அதுவே சிறந்தது. அதில் ஏ.டீ.சி. ஆகிய பிரதான விட்டமின்களும் ஹலிபட் லிவர் எண்ணெய்யும் அடங்கியுள்ளன. உங்கள் பள்ளி செல்லும் பிள்ளைக்கும் அதனைக் கொடுங்கள். - பிள்ளைகள் பெரிதும் விரும்பி அருந்தும் ஹலிபொரேஞ் அவர்களுக்கு மிகச் சிறந்தது.

சிறிய 100 மில் போத்தலிலும் கிடைக்கிறது.



கிளாக்ஸோ சிலோன் லிமிட்டெட் த. பெ. இலக்கம் 1653 கொழும்பு 1.

உங்கள் குழந்தைக்கு அன்பை அள்ளி வழங்குங்கள் ....ஹலிபொரேஞ் வழங்குங்கள்

னியர்

**FF** முத்தின் இலக்கியப் பரப்பில் தமது கவடுகளை ஆழப்படுத்தவும், சர்ச்சைக்குரிய இலக்கியகாரர் எனப் பெயரெடுத்தவருமான எஸ். பொ. ஈராண்டு கால வெளிநாட்டு வாசத்தின் பின்னர் மீண்டும் ஈழம் வந்துள்ளார். இரண்டாண்டு காலம் எம்மைவிட்டுப் பிரிந்திருந்த காலத்தில் அவருக்கு எம் நாட்டு இலக்கியத்துடனான தொடர்புறுந்திருக்குமோ என்ற ரீதியிலும், எஸ். பொ. இலக்கியத்தைத் 'தலைமுழுகி விட்டார்' என்ற வாரும் இங்கு இலக்கிய வட்டாரங்களில் பேசப்படுவதுபற்றிக் கேட்டபோது எஸ். பொ. பின்வருமாறு கூறினார்.

**'நன் ஒப்பும் உறங்கு நிலை...'**

"பயிர் விதையிலிருந்து முளைப்பதற்கு முன்னர் சிறிது காலம் உறங்குநிலை பேணுதல் அதன் பரிமாம வளர்ச்சியில் இன்றியமையாதது. உறங்குநிலை என்பது என்வாழ்க்"

**சந்திப்பு:**

**பெரி. சண்முகநாதன்**

கையில் பின்னிப்பிணைந்துள்ளது. 1953க்கும் 1956க்குமிடையில் நான் ஒம்பிய உறங்குநிலையிலே பல பிரபல எழுத்தாளர்கள் இங்கு தோன்றியமைபற்றி நான் முன்னர் பல தடவைகளில் குறிப்பிட்டுள்ளேன். ஆனால் இன்று நான் போற்றும் உறங்குநிலை தமிழ் இலக்கியத்துக்கு ஆதாரமாக அமையும் என்பது நிச்சயம்.

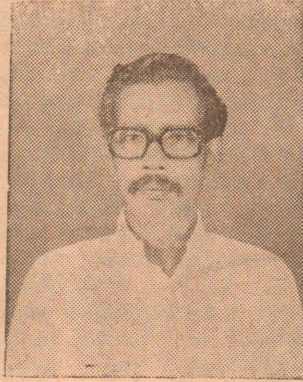
**இலக்கியத் தவம்**

பொருளாதார, சமூக நியாயங்களினால் மட்டுமன்றி, கலை, மண்ணில் மலரும் கலை, இலக்கியங்கள்பற்றிக் கேட்டபோது எஸ். பொ. பின்வருமாறு கூறினார்.

**'அழகே உன் நிறம் கறுப்பு!'**

"ஆபிரிக்க மண்ணிலே இருதுல்லியமான இலக்கியக் குரல்களை நாங்கள் கேட்கலாம். இது இலக்கியக் குரலினது தேசிய தன்மையின் வெளிப்பாடு சார்ந்தது. ஒரு குரல் நீக்கிரோக்கள் அந்நிய எஜமானர்களின் ஆதிக்கத்துக்கு எதிராக நடத்திய போராட்டத்தையும் அதன் பெறுபேருக"

# 'இருண்ட கண்ட'த்தில் இலக்கியத்தவம்செய்யும் எஸ்பொ



நிலைத்துள்ள ஆபிரிக்கப் பிரபுக்களின் ஆதிக்கத்தையும் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துவது; மற்றது கறுப்பினம் பரமார்த்த உள்ளச்சுத்தியுடன் வெள்ளைக்கார த்துவத்தை எதிர்க்கும் விமோசனப் போராட்டம். இப்போராட்டத்தின் விளைவாக எழுந்ததே 'அழகே உன் நிறம் கறுப்பு' (Black is beautiful) என்ற கோஷமாகும். விடுதலை என்பதன் அர்த்தம் பாமர ஆபிரிக்க மக்களுக்கு இன்னும் தெரியாது. அவர்கள் இன்னும் வெளிப்பாதிப்புக்களின் 'இருண்ட கண்ட'த்திலேயே இன்னும் இருக்கிறார்கள். இவர்களுக்குக் கெல்லாம் விடுதலை உணர்வை ஊட்டுவதே இன்று ஆபிரிக்க மண்ணிலிருந்து பிரவிகிக்கும் போர்பாங்குள்ள விமோசன இலக்கியத்தின் சிரேஷ்ட பணியாகவுள்ளது.

தாக்கங்களின் பிரதிபலிப்பு களை அவர் கண்டவாறினைக் கேட்டபோது எஸ். பொ., இவ்வாறு சொன்னார்.

**'சோகத்தைச் சுவந்து திரியும் மௌன வீரதிகள்'**

"உண்மையைச் சொன்னால் இந்த நாட்டில்தானே நான் பிறந்தேன் என்ற வேதனை

**'... இந்த அவப்பேறினைப் போக்கத்தான் ஒரு இலக்கியத்தவத்தினே நான் ஆபிரிக்க மண்ணில் மேற்கொண்டிருக்கிறேன்.'**

எனக்கு ஏற்படுகின்றது. பெரும்பாலான மக்களின் முகங்களில் சொற்களிலே வடித்தெடுக்கவியலாத சோக உணர்வு உறைந்து கிடப்பதைக் காணுகிறேன். இது சில சமயங்களில் மனப்பிராந்தியாக இருந்தாலும் வாழ்க்கைச் செலவுக்கும் வருவாய்க்கும் யதார்த்த ஆபிரிக்கப் பாமரர்களுக்கு எழுத்தறிவிக்கும் பணியைத் தொடர்ந்து செய்யும்பொருட்டு மீண்டும் இம்மாத இறுதியில் நைஜீரியா செல்லவிருப்பதாகக் கூறிய எஸ். பொ. எதிர்காலத்தில் தமிழ்இலக்கியத்துக்கான தனது பங்களிப்பெலும் வீச்சுடன் நடைபெறும் என உறுதியளித்தார்.

**லண்டன்மடல்: 'உதயதாரகை'**

இங்கிலாந்தில் திருட்டுத் தனமாக ஒரு தொலைக்காட்சி நிலையம் இயங்கி வருகிறது. இரவு 11 மணிக்கு மேல், பி. பி. டி. டி. வி. வி. ஷினின் 2வது சேவை தனது ஒளிபரப்புக்களை முடித்துக்கொண்ட பின்னர், அதே அலைவரிசையில் திருட்டு டி. வி. ஒளிபரப்ப ஆரம்பிக்கிறது. பொப் இசையும் திரைப்படங்களும் இந்தத் திருட்டுச் சேவையில் காண்பிக்கப்படுகின்றன.

பர்மிங்ஹாம் நகரத்திலிருந்து ஒளிபரப்பாகும் இந்த டி. வி. நிகழ்ச்சிகளை 4 மில் சுற்றளவில் உள்ள சுமார் 5000 பேர் பார்க்கும் ரசிக்கிறார்கள். "டெல்ஸ்டார் டி.வி" என்று தன்னை அழைத்துக் கொள்ளும் இந்த நிலையம் பிரிட்டிஸ் அரசுக்கு பெரிய தலைவலியைக் கொடுத்து வருகிறது.

சட்டவிரோதமான இந்த ஒளிபரப்பை செய்துவருபவர்கள் பிடிப்பட்டால் பிரிட்டிஷ் சட்டத்தின் கீழ் அவர்களுக்கு 1000 பவுண்ட்ஸ் அபராதம் அல்லது 3 மாத சிறைத்தண்டனை விதிக்கப்படலாம்.

இந்தச் சட்டவிரோத ஒளிபரப்பு எங்கிருந்து வருகிறது என்று கண்டுபிடிக்க நவீன

கருவிகளை வைத்து முயன்றும் வெற்றி கிட்டவில்லையாம். ஏனென்றால் ஒளிபரப்பாளர்கள் ஒவ்வொரு நாளும் புதிய புதிய இடங்களிலிருந்து ஒளிபரப்பு கிராமம். சக்தி குறைந்த ஒரு ஒளிபரப்பி, ஒரு வீடியோ காமரா, ஒரு வீடியோ இயந்திரம் என்பனவற்றை ஒரு காரில் ஏற்றி ஒவ்வொரு நாளும் ஒவ்வொரு இடத்தில் வைத்து ஒளிபரப்பு செய்யப்படுகிறது. காரிலிருந்தே ஒளிபரப்பு முடியுமாம்.

**வேலையில்லா என்ஜினியர் செய்த வேலை!**

வேலையற்ற ஒரு மின் பொறியியலாளர், ஒரு அரசாங்க ஊழியர், ஒரு வீடியோ வியாபாரி ஆகிய மூவர்கொண்ட ஒரு குழுவே இந்த திருட்டு டி.வி.யை இயக்கிவருகிறது என்பது அரசாங்கத்தின் சந்தேகம்.

ஒரு டி.வி. ஒளிபரப்பை நடத்துவதற்கு கோடிக்கணக்கான பவுண்ட் பணம் தேவைப்படும் என்ற தவறான கருத்தை

**ஸ்கொட்லாண்ட் யார்டில் நடராஜ தாண்டவம்!**

உடைத்தெறிந்து. ஒரு சில நூறு அல்லது ஆயிரம்பவுண்ட் பணத்துடன் ஒரு டி.வி. ஒளி பரப்பை நடத்த முடியும் என்று "டெல்ஸ்டார் டி.வி" நிரூபித்துவிட்டதாக அதன் அபிமானி ஒருவர் "டெய்லி டெலிகிராப்" பத்திரிகைக்கு பேட்டி வேறு அளித்துள்ளார்.

**இத்தாலியில்**

இத்தாலியில் இதுபோன்ற நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட திருட்டுத் தொலைக்காட்சி ஒளிபரப்புகள் இயங்குகின்றனவாம். ஆனால் அவற்றின் இயக்குநர்கள் மீது நீதிமன்றத்தில் என்று சீறிப்பாய்ந்துள்ளார். ஆனால் ஆளும் கட்சி எம். பி. யான திரு அந்தனி பியூ மண்ட் டார்க் திருட்டு டி.வி. களுக்கு சட்டபூர்வமான அங்கீகரிப்பு கொடுப்பது நல்லது என்று பத்திரிகைகளுக்கு கூறியிருக்கிறார்!

**ஸ்கொட்லாண்ட் யார்டில் நடராஜ தாண்டவம்**

54 இலட்சம் (இலங்கை) ரூபா பெறுமதியான நடராஜர் விக்கிரகத்துக்கு உரிமையாளர் யார்? இந்திய அரசாங்கமா? அல்லது கனேடிய பெற்றோலிய தொழில்துறும் கோடல்வரருமான ரெபட் போர்டு?

இந்த வழக்கு விசாரணை இலண்டன் உயர்நீதிமன்றத்தில் விசாரணைக்கு வருகிறது. அதுவரை தாண்டவக் கோலத்தில் உள்ள சர்ச்சைக்குரிய நடராஜர் விக்கிரகம் இங்கிலாந்தின் உலகப் புகழ்பெற்ற துப்பறியும் நிறுவனமான ஸ்கொட்லாண்ட் யார்டில் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. வழக்கன்று நடராஜப்பெருமான் இலண்டன் உயர்நீதிமன்றத்திற்கு எழுந்தருளுவார்.

தமிழ் நாட்டில் உள்ள அருள்திரு விஸ்வநாத ஸ்வாமி கோவிலிலிருந்து 1976 ல் திருடப்பட்ட விக்கிரகம் இது என்

கிறது இந்திய அரசு. கி.பி.11ம் நூற்றாண்டில் சோழர் ஆட்சிக் காலத்தில் இது நிறுவப்பட்டதாம்.

பிரபல இந்தியக் கலாசார வல்லுநர் ஒருவரிடமிருந்து தான் விக்கிரகத்தை விலை கொடுத்து வாங்கியதாகவும், அதனை வாங்கமுன்னர் அது திருடப்பட்ட பொருள் அல்ல என்று உறுதிப்படுத்திய பின்னர் வாங்கியதாகவும் கூறுகிறார் ரெபட் போர்ட்டன்.

விக்கிரகத்தை வாங்கியபின் அதிலுள்ள சில பழுதுகளைத் திருத்துவதற்காக அதனை பிரிட்டிஷ் அரசும் பொருட்டகாட்சிச் சாலைக்கு அனுப்பியிருந்தார் போர்ட்டன். அது திருடப்பட்ட பொருளாய் இருக்கலாம் என்ற சந்தேகத்தில் அரும் பொருட்காட்சிச் சாலை யினர் போலீஸுக்கு அறிவிக்கவே, ஸ்கொட்லாண்ட் யார்டில் உள்ள துப்பறியும் நிபுணர்கள் வந்து விக்கிரகத்தை எடுத்துச் சென்று தடுத்து வைத்துள்ளனர்.

தமிழ் நாட்டிலிருந்து நடராஜர் விக்கிரகங்கள் களவாடப்பட்டு வெளிநாடுகளுக்குக் கடத்திச் செல்லப்பட்ட விடயம் பனையானது இது முதல் தடவையல்ல.

1979ல் தமிழ் நாட்டிலுள்ள ஒரு ஆலயத்திலிருந்து ஒரு கோடியே மூன்று இலட்சம் (12ம் பக்கம் பார்க்க)

லுக்குமும் தொழில்சியர் சேர்க்கலாட்டாக் பெறலாம். பப்படவும். பத்தக்கது ம் ஊக்கம் குக்கும்.

**நன் ஒப்பும் உறங்கு நிலை...**

துறையில் ம் காணப்ப் த்து விட திடர் பய யோர்களின் ன மகிழ்ச்சி லுட்க் கெடுப் கள் கூத்தா

**மனம்**

மனம் போ கள் இடம் த் தாக்குத ம் பாதிக்கும். வசதி போல் பாசிகள் இலா மாற்றங்களும் ப்ப நிலையில் அமைதி ஏற்

**புகழ்ச்சியும்**

புகழ்ச்சியும் ள்களும் பூயிப் ள்களும் உரு ள் பல உரு பரைக் கெடுப் ளைப் பறிப்ப எத்தனிப்பர். நிதானமும் ளின் ட நா ள் றற்றம் ஏற்ப ளமைதி வேண்

**க. க.**

**தமிழகத்தில்**

**கௌரவம்!**

**மதுரை சோமு**

**வயலின் பரிசு**

**வழங்கினார்!**



தமிழகத்தில் நமது இளம் இசைக் கலைஞருக்கு கௌரவமளிக்கப்பட்டுள்ளது!

சென்னையில் கடந்த நவம்பர்-டிசம்பர் மாதங்களில், வயலின் இசையில், ஐந்து போட்டிகளில் பங்குபற்றி நான்கிலும் முதற் பரிசு பெற்றதுடன்,

சென்னை இசை விழாவில் தமிழிசைச் சங்கத்தின் மூன்று நிகழ்ச்சியிலும், ஒரு சோலோ நிகழ்ச்சியிலும் ஆர்.ஆர்.சபா நிகழ்ச்சியொன்றிலும் கலந்துகொண்டு பாராட்டுதல்களைப் பெற்ற நமது கலைஞர் ஏ.ஜி. ஏ.ஞானசந்திரன் நாமும் பாராட்டுகிறோம்.

நாடறிந்த சங்கீதக் கலைஞரான மானிப்பாய் அய்யாக்கண்ணுதேசிகரின் புதல்வரான இவர் தமிழ் நாட்டில் புகழ்பூத்த கலைஞர்களிடமிருந்து தமிழ்நாட்டில் பரிசு களைப் பெற்றார்!

இண்டியன் பைண்டிஸ் சொசைட்டி நடாத்திய மாகாண ரீதியான போட்டியில் முதற் பரிசு பெற்றதற்காக மருத மலை மாமணியே என்றெல்லாம் பலருக்குப் பழக்கமான பழம் பெரும் கலைஞர் மதுரை சோமு வயலினைப் பரிசாக வழங்கினார்.

தமிழிசைச் சங்கப்போட்டியில், நாமகிரிப் பேட்டை கிருஷ்ணனிமிருந்து வயலின் பரிசைப் பெற்றார்.

சரஸ்வதிசபாவில் விவாதி மேளாக்களில் வாசிக்கும் போட்டியில் முதற் பரிசாக தங்கப்பதக்கம் பெற்றார். புரவைக்கம் வித்வத்சபையில் இடம்பெற்ற கச்சேரியில் பிரபல வயலின் வித்துவான் பி. என். கிருஷ்ணன் பரிசு வழங்கினார்.

புரவைக்கம் வித்வத்சபையின் உருப்படிக்கள், பல்லவி வாசிக்கும் போட்டியில் மற்றொருபரிசுகிடைத்தது.

இயலிசை நாடகச் சங்கம் நடத்திய திறமைப் போட்டியில் முதற்பரிசைத் கட்டியதால், தமிழ்நாட்டில் நான்கு இடங்களில் இசை நிகழ்ச்சிகளை இவர் நடத்த ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது.

தமிழகத்தின் பிரபல சங்கீத வித்துவான் எஸ். கல்யாணராமனிடம் சிறப்புக் கல்வி பெறுகிறார்.

தந்தையிடம் இங்குசங்கீதம் பயின்ற இவர், நம்மவரான செல்வி தனதேவி சுப்பையாவிடம் ஆரம்பத்தில் பயிற்சி பெற்றவர்.

யாழ்ப்ப. பல்லைக்கழக விஞ்ஞான பட்டதாரியான இவர், மானிப்பாய் இந்துக்கல்லூரி, உடுவில் மகளிர் கல்லூரி ஆகியவற்றில் ஆசிரியராக கடமை யாற்றியுள்ளார். யாழ்ப்ப. பல்லைக்கழக இராமநாதன் நண்கலைக்கல்லூரியில் ஆசிரியராகவும் இருந்திருக்கிறார்.

ஷாமினி

**மாவும் மாமாவும்**

கோபால் கடையில் தான் 'புரேக்கர்' கந்தையா பற்பொடி முதல் கொண்டு அரிசி, மா, சீனி, மரக்கறி அத்தனையும் வாங்குவது வழக்கம். கடைக்காரருக்கு இரு 'வட்டன்'கள். சாமான் வாங்கப்போகும்போது தெல்லாம் 'மாமா மாமா' என்று சுற்று வாரர்கள். புரேக்கரும் கறுவாத்துண்டோ, பொழிச்சியோ, இனிப்போ வாங்கிக் கொடுக்கத் தவறுவதில்லை. கோவிலில், வழிதெருவில் எங்கு கண்டாலும் அச்சிறுவர்கள் 'மாமா மாமா' என்று கூப்பிடுவார்கள். அவரும் கை

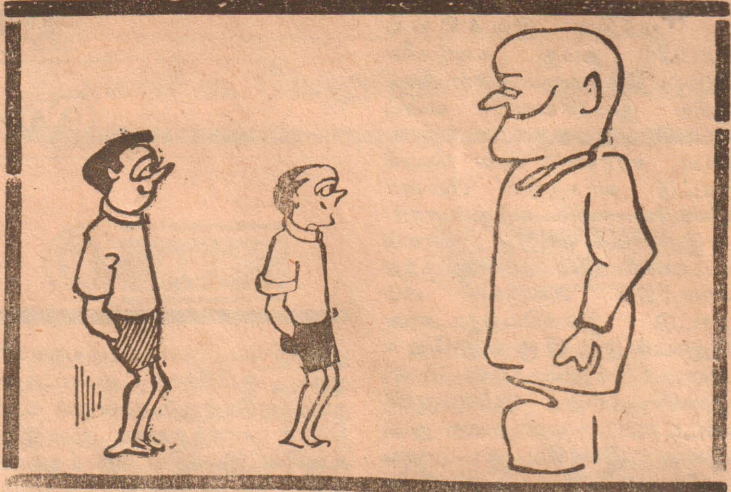
காட்டிச் சிரித்துவிட்டுப் போவார். அன்று புரேக்கர் கடைக்கணக்கை முடித்துவிட்டுத் தேவையான சாமான்களை எல்லாம் வாங்கிக் கட்டினார். சைக்கிள் கரியலில் ஒரு பார்சல், ஹாண்டில் ஒரு கைப்பை. சைக்கிளில் வீடுநோக்கிப் புறப்பட்டார். அப்போது தான் அந்த 'வட்டன்'கள் எங்கிருந்தோ வீதியால் வந்து கொண்டிருந்தார்கள். கண்டு விட்டார்கள் புரேக்கரை. அச்சிறுவர்களை அவர் கடந்து செல்கையில் 'மாமா மாமா' என்றார்கள். ஒரு கையில் குடை; மற்றொரு கையில் ஹாண்டில். அவரால் கை காட்ட முடியவில்லை. சிறுவர்கள் தொடர்ந்து 'மாமா மாமா' என்று கத்திக் கொண்டு ஓடினார்கள்.

அவர் தலையைத் திருப்பிச் சிரித்துவிட்டுப் போய்க்கொண்டிருந்தார். சாயந்தரம்

**நகைச்சுவைச் சித்திரம்**

**ஸ்கொட்லண்ட்யார்ட்டில்**

- (11ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
- ரூபா பெறுமதியான நடராஜ விக்கிரகம் ஒன்று கட்டப்பட்டு அமெரிக்கா டெக்ஸாஸில் உள்ள ஒரு அரும் பொருட்காட்சிச் சாலைக்கு விற்கப்பட்டது. இது திருடப்பட்ட விக்கிரகம் என்பதை இந்த அரும் பொருட்காட்சிச் சாலையினர் இப்போது ஒத்துக் கொண்டு அதனை இந்திய அரசிடம் மீள ஒப்படைக்க நடவடிக்கை எடுத்து வருகின்றனர்.
- 1972ம் ஆண்டில் இது போலவே இன்னொரு நடராஜர் விக்கிரகம் கட்டப்பட்டு இரண்டு கோடி ரூபாவிற்கு அமெரிக்காவில்கலிபோர்னியாவைச் சேர்ந்த நோர்ட்டன் சைமன் என்ற கோடல்வரருக்கு விற்கப்பட்டது. அது திருடப்பட்ட பொருள் என்று தெரியாமல் வாங்கியதாக பின்னர் ஒத்துக்கொண்ட சைமன், தனது பெயரில் அமைந்துள்ள ஒரு அரும் பொருட் காட்சிச் சாலையில் அதை அதை மக்கள் பார்வைக்கு வைத்திருப்பதாயும், 1986ல் அதை இந்திய அரசிடம் திருப்பித் தருவதாயும் ஒத்துக்கொண்டுள்ளார்.
- தஞ்சாவூர் மாவட்டத்திலிருந்து மாத்திரம் எத்தனையோ விக்கிரகங்கள் இவ்வாறு களவாடப்பட்டுள்ளனவாம்.
- லெளிநாட்டிலுள்ள இந்தச் சர்வதேச திருடர்களுக்கு உதவி செய்து உள்ளூரிலுள்ள ஓடுகாலிகள் தான்.
- பாரதப்படைகளுக்கு மிக நவீன சோவியத் புத்த தளபாடங்கள்**
- சோவியத் யூனியன் தனது நாட்டில் உருவாக்கப்பட்ட மிக நவீனமான புத்த தளபாடங்களை இந்தியாவுக்கு வழங்க முன்வந்துள்ளது.
- இந்தச் செய்தியை லண்டன்பிரபல 'டெயிலி டெலிகிராப்' பத்திரிகையின் பாதுகாப்புத் துறை நிருபரான மேஜர் ஜெனரல் எட்வர்ட் பர்ட்ஸன் வெளியிட்டுள்ளார்.
- இந்த ஆயுத உதவி பற்றிய விசேஷ அம்சங்களாவன:
  - ★ சோவியத்தின் T 72 ரகத் தாங்கிகள் ஏற்கனவே
  - ★ இந்தியாவிலும் உள்ள இரண்டு மெட்ரிக் ஆகாயத்துக்கு ஏவப்படும் SAM-8 ரக ஏவுகணைகள் ஏற்கனவே இந்தியாவுக்கு அனுப்பப்பட்டு விட்டனவாம்.
  - ★ சோவியத்தின் மிக நவீனமான ஏவுகணையும் அண்மையில் சிரியாவுக்கு



கடைக்குப் போகும்போது கறுவாத்துண்டு வாங்கிக் கொடுக்கலாம் என எண்ணிக் கொண்டார். 'மாமா மாமா' என்று சிறுவர்கள் குரல்தொலைவில் ஒலித்துக் கொண்டிருந்தது.

மழைத்தூறல் கொஞ்சம் பலத்தது. வீதிகளில் ஆட்கள் யாருமில்லை. விரைவாக வீடுவந்து சேர்ந்துவிட்டார். சைக்கிளை நிறுத்திவிட்டு மனைவியைக் கூப்பிட்டார்.

மா விலை ஏறப்போவதை அறிந்து 5 கிலோ மா கொப்பிக்குக் கணக்கில் வாங்கிப்பின் கரியலில் கட்டி வைத்திருந்தார். 'மாப் பார்சலைத் தூக்கும்'

என்று மனைவியிடம் சொன்னார். பின் 'கரியலில்' வெறும் பை மட்டும்தான் இருந்தது, மனைவி அவரைப் பார்த்து அவர் மனைவியைப் பார்த்தார். 5 கிலோ மாவும் வழியில் கொட்டுண்ட அடையாளம், கோட்டித்திருந்தது.

சிறுவர்கள் 'மாமா மாமா, என்று கத்தியதன் அர்த்தம் இப்போதுதான் புரேக்கருக்குப் புரிந்தது.

**கா. யோகநாதன்**

**அனுப்பப்பட்ட வையுமான SAM-5 ரக ஏவுகணைகளுக்கும் இந்தியாவுக்கு அனுப்பப்பட்டவுள்ளன.**

- ★ ஏராளமான சோவியத் நீர் மூழ்கிக் கப்பல்கள் இந்தியாவுக்கு அனுப்பப்பட்ட இருப்பதோடு, இந்தியக் கடற்படையின் கப்பல் துறைகளின் உற்பத்தியைப் பெருக்க சோவியத் உதவி வழங்கப்படுவாம்.
- ★ 1995 வரை நீடிக்கவுள்ள இந்த ஆயுத உதவி ஒப்பந்தத்தின் கீழ் இவை யாவும் 17 வருட காலக் கட்டளை நம்ப முடியாத சலுகை ரீதியில் ஆண்டுக்கு 2 சதவீத வட்டியில் வழங்கப்பட இருப்பதாக மேஜர் ஜெனரல் எட்வர்ட் பர்ட்ஸன் அங்கலாய்த்துள்ளார். அது மட்டுமல்ல, இந்தக் கட்டளை அந்நிய நாணய மாற்று ரீதியில் திருப்பிக் கொடுக்கத் தேவை இல்லையாம். இந்திய ரூபாவாக, அல்லது பண்டமாற்று ரீதியில் இந்திய உற்பத்திப் பொருட்களாகத் திருப்பிக் கொடுத்தால் போதுமாம்.
- ★ யுத்த தளபாடங்களின் விலைகள் கூடக் குப்பை மலிவாம்! உதாரணமாக தாங்கிகளை எடுத்துக் கொண்டால், மேற்கு நாட்டுத் தாங்கிகளின் விலையை விட மூன்றிலொரு பங்கு விலைக்கு சோவியத் தாங்கிகள் இந்தியாவுக்கு வழங்கப்படுகின்றனவாம்.
- ★ இதனை இயக்கவியல் வரலாற்றுக் கண்ணோட்டத்தில் நிறுத்திக் கணிக்கத் தெரியாதவர்கள்தாம். இரண்டுங்கெட்டான் நிலையில் நின்று 'ஓரே வக்கிரகப் பிடி'யில் சிறு பிள்ளைத்தனமாக ஆவேசித்துத் தமக்குள்ளாமே, புழுங்குகின்றனர். இவர்களும் ஆன்மீகவாதிகள் போன்றே, இயக்கவியல் மறுப்புவாதி'களாவர். ஆனால் பாரதியோ ஒரு

**வளரும் தமிழுக்கு**

- (6ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
- முனிவரின் நூல்கள்**
- காவிய நூல்கள். தேம்பாவணி, திருக்காவலூர் கலம்பகம், அடைக்கலமாலை, கவி வெண்பா, அன்னை அமுங்கல் அந்தாதி, கித்தேரி அம்மாள் அம்மானை, திருப்பாவாணி, தேவாரம், தேவமாதா அந்தாதி.
- இலக்கண நூல்கள். தொன் னூல் விளக்கம், செந்தமிழ் இலக்கணம், கொடுந் தமிழிலக்கணம், இலத்தீன்-தமிழ் இலக்கணம்.
- வசன நூல்கள். வேதியர் ஒழுக்கம், வேதவிளக்கம், பேதகமறுத்தல், ஐத்தேரி னித்தியல்பு, ஞானக்கண்ணாடி.
- அகராதி நூல்கள். சதுரகராதி, தமிழ் இலத்தீன் அகராதி, இலத்தீன் தமிழகராதி, தமிழ்-போர்த்துகீசிய அகராதி.
- விகடம்: பரமார்த்த குருவின் கதை.
- பஞ்சாங்கம்: திருச்சபைக் கணிதம்.
- மொழி பெயர்ப்பு: திருக்குறள் அறத்துப்பாலையும், பொருட்பாலையும் இலத்தீன் மொழியில் மொழி பெயர்த்தெழுதிய பாடல்நூல்.
- வளரும் தமிழுக்கு வளமான நிலைகள் பலவற்றை வாழ்வில் வழங்கிய வீரமாமுனிவரின் புகழ் தமிழ் உள்ள அளவும் நிலைத்து நிற்கும்!
- தமிழுக்கும் புலமைக்கும் பல்லாண்டு!
- போதும் இயக்கவியல் மறுப்பு வாதியாக இருக்கவில்லை! அவன் இயக்கம் தேச வர்த்தமான நிலையில் செயற்பட்டுக் கொண்டேயிருந்தது. இதனாற்றான் அவன் கவிதா சக்தி உலகளாவி வானளந்து நிற்கின்றது. அவன் புகழும் உலகளாவி நிற்கின்றது. இதனாற்றான் அவன் தீர்க்க தரிசன நோக்கில், எங்கோ ஒரு தேசத்தில் நூல்யாவில்- நிகழ்ந்த மாபெரும் ஒக்டோபர் புரட்சியை ஒருசர்வதேசதேசியவாதிபோலக் கணித்து 'ஆஹா என்றெழுந்தது பார்புகப் புரட்சி' என்று புகழாரம் பாட முடிந்தது.

**தேசிய விடுதலை**

(8ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

'ஆஹா' என்று புளகித்து வரவேற்றான். எனவே, அத்தத்துவ சித்தாந்தங்கள் அனைத்தும் அவனுக்கும் உடன்பாடாகின்றன என்னும் உண்மையை எவரும் மறைக்க-மறுக்க-மறக்கமுடியாது.

இதனை இயக்கவியல் வரலாற்றுக் கண்ணோட்டத்தில் நிறுத்திக் கணிக்கத் தெரியாதவர்கள்தாம். இரண்டுங்கெட்டான் நிலையில் நின்று 'ஓரே வக்கிரகப் பிடி'யில் சிறு பிள்ளைத்தனமாக ஆவேசித்துத் தமக்குள்ளாமே, புழுங்குகின்றனர். இவர்களும் ஆன்மீகவாதிகள் போன்றே, இயக்கவியல் மறுப்புவாதி'களாவர். ஆனால் பாரதியோ ஒரு



ஏதாவது இங்கு சரூப் களானால் அதை விட வேறுபடுத்திப் பஞ்சினை இருக்கிறது. இப்போது பனஞ்சினியும் உற்பத்தி செய்வதானால் அது வாபமாய் இருக்குமா என்று கேட்டதற்கு திரு. சம்பந்தம் சொன்னார்.

"வாபம் என்று எந்தத் திட்டத்தை நாம் எடுத்தால் கொண்டாலும் அதுநாட்டுக்கு லாபமா அல்லது அகலும் வாங்கிச் சாப்பிடுகிறவனுக்கு வாபமா எகப்பதைப் பார்த்த வேண்டும். நாட்டின் வாபத்தை முறையில் பார்த்துக் கொள்ளும் ஊரில் ஒரு பத்திப் பதினைந்து சகோதரர்கள் சேர்ந்து ஒரு சீனி ஆலை வைக்க தாரர்

# டி ல்லியிலிருந்து கன்னியாகுமரிவரை பாம்ப்கோலா விற்கிறது!

## வெளிநாடு செல்வதற்கு

- ★ விமான டிக்கட்
- ★ அமெரிக்கன் எக்ஸ்பிரஸ் காசோலே (வங்கியின் கட்டணத்தில்)
- ★ விமான ஆசனப் பதிவுகள்

மற்றும் உங்கள் சகல பிரயாண தேவைகளுக்கும் (Passport, Visa எந்த ஒரு நாட்டுக்கும் எடுத்துக்கொடுக்கப்படமாட்டாது இதுசம்பந்தமான படிவங்களும் (Application Forms) எம்மிடம் இல்லை)

இன்றே நாடுங்கள்  
**மக்கிளோன்**  
**டி ரவல்ஸ் லிமிட்.**

8, பருத்தித்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
(Zambian Airways பிரதான விற்பனைப் பிரதிநிதி)  
GENERAL SALES AGENTS  
த. பெ. எண்: 92 போன்: 24154

வணி போய் விடுகிறதே ஆனால் இங்கே நமது சகோதரர் உற்பத்தியையும் சீனி விலை சற்றுக்கூடுதலானால் ஆரம்பணம் இந்த நாட்டிலேயே தான் சுறிக்கொண்டிருக்கிறது.

இதனால் தான் இந்தியாவில் இருக்கும் தியிலி மிஷின் கட்டுப்பாடு செய்கிறார்கள் வெளிச் செலாவணி சென்று விடும் போது நாட்டின் பொருளாதாரம் சுறுசுறுப்பாகிறது என்று அவர்கள் கருதுகிறார்கள். மிக அத்தியாவசியமான வற்றை மாத்திரம் தான் இறக்குமதி செய்கிறார்கள்.

வெளிநாட்டு அரிசி எவ்வளவு விலைவாசியில் கிடைக்கிறது போதிலும் எங்கே உழைப்பில் வந்த எங்கள் நிலத்தில் விளைந்த அரிசிதான் எங்களுக்கு உயர்வானதல்லவா? அதனை தான் காத்திவிட்டு எங்களுக்கு சொல்லித்தந்தார். நாம் பதநீர இறக்கி சீனி உற்பத்தி செய்து மக்கள் அதனை வாங்குவதற்கு ஊக்கப்படுத்த வேண்டும் ஊர் பெரியவர்களுக்கும் திரிகையாளர்களும் மற்றும் எல்லாரும் சேர்ந்து இதற்கு நல்ல பிரசாரம் செய்ய வேண்டும். இது நம் நாட்டுப் பொருள் என்ற உணர்வை ஏற்படுத்த வேண்டும் தமிழ் நாட்டில் அந்த உணர்வு ஏற்பட்டு விட்டது.

இந்த முறை நானும் இங்கே ஒரு பரீட்சை வைக்கப் போகிறேன் பதனீரை எவ்வளவு வேர் குடிக்கப் போகிறார்கள் என்று பார்த்துப் போகிறேன். இவர்கள் அதை பயன்படுத்த முன்வரா விட்டால் நாம் ஏன் இவர்களுக்கு மா ரடிக்க வேண்டும் என்று சொல்லி விட்டுப் போய்விடுவேன்.

குளிர் பானம் அடுத்தது. குளிர் பானம் இப்பொழுது கடைகளில் விற்ப்பதும் குளிர் பானங்களுக்கும் போதலில் அடைக்கப்படும் பதனீரை ஒப்பிடக்கூடியதான இரண்டு பானங்களைத் தமிழ் நாட்டில் தயாரி செய்து விற்கிறோம். "பாம்பா" "பாம்ப்கோலா" அவற்றின் பெயர். அங்கு பனம் சீனியை உற்பத்தி செய்தபோது அங்கேயும் விலை அதிசயம் என்று தான் கூறினார்கள். ஆனால் இத்திய அரசு அதற்கு ஆதரவு தந்தது. முதலில் ஒரு ஆலையை ஆரம்பித்தோம். ஒரு நாளைக்கு ஒரு தொன் உற்பத்தியெய் முடிவு

செய்தோம். ஆனால் பலரும் ஆய் ஊப் எகிறார்கள். நீங்கள் யாரும் இதை வாங்க வேண்டாம் என்ற கூறி அத்தச்சீனி அவ்வளவையும் மிட்டாய், ஜாம் என்று மாற்றிக் கொண்டுவிட்டேன். ஜாமின் விலை மார்க்கட்டிசர் ரூபாயாக இருக்குமானால் எனது உற்பத்தி மூன்று ரூபாய் தான் ஆகிறது. இந்தச் சீனி விளையையும் சேர்த்து கொண்டு 4 ரூபாய்க்கு விற்கிறேன். இப்போது நான்கு சீனி ஆலைகளை

கேட்டு எழுதியவர் பேரை	6
-----------------------------	---

ஆரம்பித்திருக்கிறோம். ஏற்கனவே வெளிநாட்டுப் பானமான கோலா கோலாவை இந்திய அரசு நிறுத்திவிட்டது. அதற்கு ஒரு மாற்றுப் பானம் கண்டு பிடிக்கும்படி உள்ளூர் உற்பத்தியாளர்களுக்கு அரசாங்கம் சலுகை விட்டது. ஏழாட்டுப் பேர் புதுவித பானங்களைக் கண்டு பிடித்தார்கள். நானும் கண்டு பிடித்தேன் எல்லாமே நகரூபத்தாக ஒருகின்றன. (16-ம் பக்கம் பார்க்க)

**நெஸ்பிரே**  
ரூ. 24.00



ஆம், பிள்ளைகள் ஆசையோடு நாடிப் பருகும் அற்புத கிறிம் சுவைகொண்ட நெஸ்பிரே இப்பொழுது தாய்மார் தேடி வாங்கும் வசதியான விலையில் வருகிறது.

சுவை மட்டுமல்ல... 28% பால் கொழுப்பு, புரதம், மேலதிக விறற்றின்கள் கொண்ட நெஸ்பிரே போஷாக்கிலும் முதன்மையானது.

நெஸ்பிரேயின் உலகப் புகழ்பெற்ற தரக்கட்டுப்பாடுகளுக்கு அமையத் தயாரிக்கப்படுவதால் தரத்திலும் தூய்மையிலும் முதலிடம் வகிக்கிறது.

அலுமினியக் கட்டாசிப் பையில் அடைக்கப்பட்டு பக்குவமான பக்கெட்டில் பொதிக் செய்யப்படுவதால் பாலின் புதுத்தன்மை குன்றுவதில்லை.

நாடெங்கிலும் உள்ள குடும்பப் பெண்கள் இப்பொழுது நெஸ்பிரேயைத் தேடி வாங்குகிறார்கள் நீங்களும் அவர்களுடன் சேர்ந்து உங்கள் குடும்பத்திற்கு மிகச் சிறந்ததை வழங்குங்கள்.

இன்றே ஒரு பக்கெட் வாங்குங்கள். தொடர்ந்தும் வாங்குங்கள்.

**நெஸ்பிரே**  
வளரும் பிள்ளைகளுக்கு நெஸ்பிரே வழங்கும் பால்

கிராம் 400  
விலை ரூபா 24/-

Grant K & E 5249

**3- 9-2-84 வரை**  
**வெல்லி**  
 (மாண்புமிகு)  
 தினசரி 8-30, 6-00  
 எம். ஜி. ஆர். - ஜெயலலிதா  
**நீரும் நெருப்பும்**  
 (புதிய பிரதி-கலர்)

7 "குப்பர் ஹிட்"  
 பாடல்களுடன் மகிழ்ச்சியை  
 மனங்கவரித்த வண்ண  
 கார்பலோவியம்.  
**நீகல்** (மாழ். நகர்)  
 தினசரி 10-30, 8-30, 6-15,  
 மோகன்... பூர்ணிமா  
**பயணங்கள்**  
**முடிவதில்லை**

**சாந்தி** (மாழ். நகர்)  
 10-30, 8-30, 4-45, 7-00  
 Kurt Russel  
**USED CARS**  
 (Sex - Comedy - Color)  
 திரைவானில் அதிசயிக்க  
 வைக்கும் கார் ஓட்டிக  
 கள் பரபரப்பூட்டும் சன்  
 டைகள் களிப்பூட்டும்  
 நகைச்சுவை இன்னும் எதி  
 தையோ-முன்னர் திரை  
 யிட்ட சமயம் பார்த்த  
 வர்களே மிக ஆவலுடன்  
 பார்க்கின்றார்கள் - பாரக்  
 காதவர்களுக்கு அரிய  
 வாய்ப்பு கடைகித்தினம்  
 5-2-84

**ஹரன்** (மாழ். நகர்)  
 பஸ்சேவை இரவு 9 மணி  
 வரை நீடிக்கப்பட்டதை  
 தொடர்ந்து மாணக்  
 காட்சி 6 மணிக்கு ஆரம்ப  
 மாகும். அழகிய மலையா  
 நாட்டின் இயற்கைப்  
 பின்னணியில் "வேண்டும்  
 வேண்டும் உங்களை உறவு"  
 என்று கானியசைத்த  
 இளங்காதலரின் கதை  
 கிவாஜி, ஸ்ரீப்பிரியா,  
 நடிகை  
**வசந்தத்தில்**  
**ஓர் நாள்**  
 (சஸ்மன் கலர்)

**லிடோ** (மாழ். நகர்)  
 தினசரி 8 காட்சிகள்  
 எம். ஜி. ஆர். - லதா  
**நீதிக்கு**  
**தலைவணங்கு**

**விவலிங்டன்**  
 (மாழ். நகர்)  
 தினசரி 10-30, 8-30,  
 6-00, 9-00  
 முத்திராமன் - கவிதா  
 தேவிகாச்சினிவாசன்  
**காற்றினிலே வரும்**  
**கீதம்**  
 (சஸ்மன் கலர்)  
 பஸ்சேவை இரவு 9-00  
 மணிவரை நீடிக்கப்பட்ட  
 டுள்ளது. தொடர்ந்து  
 மாணிக்காட்சி 6-00 மணிக்கு  
 ஆரம்பமாகும்.

**ஸ்ரீதர்** (மாழ். நகர்)  
 தினசரி 10-30, 8-30,  
 6-00  
 எம். ஜி. ஆர். - ஜெயலலிதா  
**அன்னமிட்ட கை**

**ராணி** (மாழ். நகர்)  
 தினசரி 10-30, 2-30, 6-30  
 எம். ஜி. ஆர். - லதா  
**சிரித்து**  
**வாழ வேண்டும்**  
 (கலர் - புதிய பிரதி)

**வின்ஸர்** (மாழ். நகர்)  
 தினசரி 4 காட்சிகள்  
 53-வது நாளாக  
 கிவகுமார் - ராதா  
 கிவச்சந்திரன் - அருண்  
 நடிகை  
**ஆனந்தராகம்**

**வடபிராந்திய போக்குவரத்து சபை**  
**பகிரங்க ஏலவிற்பனை**  
 செயலிழந்த பஸ்வண்டிகள் (இல. 22) நொறி  
 வண்டிகள் (இல. 3) இப்பதிருக்கள் ஆகியவற்றின்  
 ஏலவிற்பனை 1984-ம் ஆண்டு பெப்ரவரி 17-ந் திதி  
 காலை 9-30 மணிக்கு கோண்டாக்கில் பஸ்டிப்போவில்  
 ஆரம்பமாகும்.  
 மேற்குறிப்பிட்ட பாவனைக்குந்த, பாவனைக்குத  
 வாதவற்றுடன் மோட்டார் உறுப்புக்கள், டயர்கள்,  
 (இல. 300) புதிய யூட்டுக்கள், 'கிளாஸியோ' குளிர்  
 சாதனப் பெட்டியுடன் வேறு பொருட்களும் ஏலத்தில்  
 விடப்படும்.  
 ஏலவிற்பனைக்குரிய பொருட்களை மேற்குறிப்பிட்ட  
 விவரத்தில் 1984-ம் ஆண்டு பெப்ரவரி 6-ந் திதி  
 முதல் பெப்ரவரி 11-ந் திதி வரை காலை 9-00 மணியி  
 லிருந்து நண்பகல் 12 மணிவரையும் தொடர்ந்து பிற்  
 பகல் 1-30 மணிமுதல் 4-30 மணிவரையும் பார்வை  
 விடலாம்.  
 மேலதிக விபரங்களுக்கு:  
**விநியோக அதிகாரி**  
**வடபிராந்திய போக்குவரத்து சபை**  
 பிராந்திய அலுவலகம் - கோண்டாக்கில்  
**எஸ். கனகரட்ணம்**  
 தலைவர்/தகுதியாய்ந்த அதிகாரி  
 585 வடபிராந்திய போக்குவரத்து சபை.

**ராஜா** (மாழ். நகர்)  
 தினசரி 10-30, 8-30, 6-00  
 எம். ஜி. ஆர். - ஜெ. ஆர். விஜயா  
**நல்லநேரம்**  
 (புதிய பிரதி)  
 6-2-84 முதல்  
**ஆலயமணி**

**மனோகரா** (மாழ். நகர்)  
 Dally 10-30 a.m. 2-15,  
 4-45, 7-00 p. m. 9-30  
 Now Showing  
**DE BORIS - DUROV**  
 IN  
**"Pirates of the 20th Century"**  
 Action Packed  
 Scope Color  
 திகிலூட்டும் சம்பவங்களை  
 நிறைந்தன.

**வெற்றிடங்கள்**  
 பின்வரும் வெற்றிடங்களுக்கு  
 8-2-84க்குமுன்னர் விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன  
**ENGINEERING FOREMAN**  
 NDT அகிலை சமமான கல்வித் தரமை  
 STEEL FABRICATION சாரித்த வேலைகளில்  
 முன் அனுபவம் விரும்பத்தக்கது.  
**CIVIL DRAUGHTSMAN**  
 QUANTITY SURVEYING, வீடுகளை, திட்டமிட்டல்,  
 மதிப்பீடுகள் முதலியவற்றைக் கையாளும் நிறகு  
 அவசியம்.  
**டைனமிக் என்ஜினியரிங்**  
**லிமிட்டெட்,**  
 43, பாங்கால் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

**திருமங்கலநாண் பூட்டு விழா**  
**அழைப்பு**  
**பொன்னுத்துரை - சகுந்தலா**  
 எமது மகன் திருநிறை செல்வன்  
**பொன்னுத்துரை (AIR PILOT) அவர்கட்கும்**  
 புலோலி வேலாயுதம் மகா வித்தியாலைய உப அதிபர்  
 திரு. க. சுவரபாதம் அவர்களின் செல்வமகன்  
**செல்வி சகுந்தலா அவர்கட்கும்**  
**6-2-84 திங்கட்கிழமை**  
**காலை 11-00 - 12-00 மணி**  
 வரையுள்ள சுப வேளையில்  
 மேலைப் புலோலி  
**ஆலடிப் பிள்ளையார் கோயிலில்**  
 நடைபெறும் திருமகிலை நாண்பூட்டு  
 வைபவத்திற்கும், அதையடுத்து நடைபெறும்  
 வரவேற்பு வைபவத்திற்கும்  
 வருகை கற்று கிறப்பிக்குமாற  
 உறவினர்களை நண்பர்களை  
**அன்புடன் அழைக்கின்றோம்!**  
 தனிப்பட்ட அழைப்புகள் இல்லை.  
**மு. பொ. வீரவாகு**  
 தம்பதிகள்  
 புலோலி மேற்கு,  
 பருத்தித்துறை. 605

**கடவுளின் வார்த்தைகளை**  
**காதால் கேட்கும் வாய்ப்பு!**  
**புதிய ஏற்பாடு**  
 முழுவதையும் இப்போது  
**கெசற்றுக்களில் கேட்கலாம்!**  
 கடைக்குமிடம்:  
**சத்தியம் புத்தகசாலை,**  
**THE JAFFNA PAINT HOUSE,**  
**21, மணிக்கூட்டு கோபுர வீதி,**  
**யாழ்ப்பாணம்.**  
 தொலைபேசி: 24238,  
 [எம்மிடம் சத்தியவசனம் பாடல்கள் அடங்கிய  
 கெசற்றுக்களும், BACK TO THE BIBLE)  
 வெளியீடுகளும், சகலவித தமிழ், ஆங்கில கிறிஸ்தவ  
 கெசற்றுக்களும், புத்தகங்களும் விற்பனைக்கு உண்டு.  
 (152)

**Personal Classes for**  
**GCE (A/L) 1985 PURE / APPLIED**  
**சனி, ஞாயிறு வகுப்பு இன்று ஆரம்பம்:**  
**பிரிவு I:** 7-00: காலைகள் | 8-30: தொடர்கள் | **பிரிவு II:** 10-15: தொடர்பு வேலை | 11-45: திரிகேரண கணிதம்  
**முதல குகவரி:**  
 74, மணிக்கூட்டு கோபுர வீதி,  
 யாழ்ப்பாணம்.  
 (கெளமிகு சத்தி-பெருமாள்கோவில்  
 இடைவிடல்)  
**TUTOR:**  
**RAVIMOHAN**  
 (819)

**UDUVIL**  
**GIRLS' COLLEGE**  
**COURSE TITLE**  
 COMPUTER PROGRAMMING AND  
 DATA PROCESSING  
**TOPICS**  
 1. INTRODUCTION TO COMPUTING  
 DATA PROCESSING  
 2. PROGRAMMING IN HIGH LEVEL  
 LANGUAGES; BASIC, FORTRAN, RPG 11  
 AND COBOL  
 3. PRACTICAL (20-30) HOURS (ON A  
 MICRO COMPUTER (ACTUAL  
 HANDLING OF COMPUTER)  
**COURSE PREREQUISITE**  
 CENTRE'S APTITUDE TEST  
 INTRODUCTION TO COMPUTING  
 AND DATA PROCESSING 500/-  
 PROGRAMMING IN BASIC  
 LANGUAGE WITH PRACTICALS 1,000/-  
 PROGRAMMING IN FORTRAN }  
 PROGRAMMING IN COBOL }  
 PROGRAMMING IN RPG 11 } 1,000/-  
 I. D. P. M. EACH PART 600/-  
**LECTURES AND**  
**PRACTICALS**  
 WEEK DAYS  
 ★ Next course starts on 15-02-1984.  
 Apply on or before 12-02-1984.  
 ★ HOME ECONOMICS COURSES IN DRESS  
 MAKING, CAKE DECORATION,  
 INTERIOR DECORATIONS.  
 HAIR DRESSING STARTS ON 15-02-1984.  
 Apply on or before 12-02-1984.

